



EN BOURGOGNE
LA PUISAYE
A DU GÉNIE!

GUIDE TOURISTIQUE

2023



LA B
BOURGOGNE

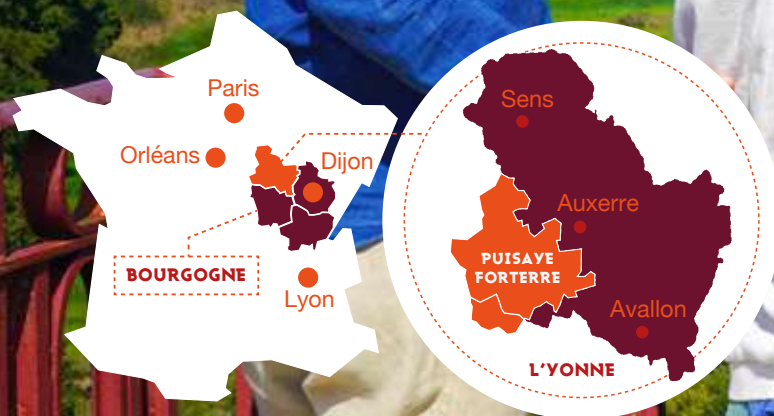
WWW.PUISAYE-TOURISME.FR

EN BOURGOGNE LA PUISAYE A DU GÉNIE !

 **PUBLICATION & RÉDACTION :**
Office de Tourisme de Puisaye-Forterre

 **MAQUETTE :**
Arsène JURMAN - Thomas AUGÉ // Office de Tourisme de Puisaye-Forterre

 **CRÉDITS PHOTOS :**
Arsène Jurman - Frédéric Maget - Guédelon - Yvan Archenault - Pierre-Emmanuel De Leusse - Daniel Salem - Rendr - Philippe Apeloig, Société des amis de Colette, en partenariat avec le ministère de la Culture et le soutien de la Fondation Jan Michalski - Colombe Clier, Maison de Colette - Alexandra Laurent - Château de Ratilly - Enguerran Ouvray, Galerie de l'Ancienne Poste - Les Guimards - Éric Hibelot - Poterie de l'étang - Espace Terre - Nathalie Métier - Les Créateurs en Puisaye - Peregreen - Nathalie Jard - La Maison Vagabonde - Mon Col Claudine - Jean-Lin Chevillotte - Atelier des minéraux - Nouveautés - La Californie - Rétro Juliette - Les Oiseaux de nuit - Château de cartes - Chantal Blin - Cave de Toucy Pâtisserie Fléchais - La Pyramide du Loup - Parc naturel de Boutissaint - Parc aventure du Bois de la Folie - Aventure Arc - Le Bois Guillaume - Chronoverit - Domaine de Roncemay - Mon Kota beauté - Ocre esthétique - Au fil de l'Ouanne Alvimarine - Jean-Pierre Roulier - Freepk.com - Salomé Brugnoux - Jardin de la Borde - Mélanie Verstraete - Sylvain Noël, Marais d'Andryes - Château de Saint-Fargeau - Objectif Pyro - Cabaret de la Ruche Gourmande - Théâtre de l'Atelier Bleu - Théâtre rural de la Closerie - Café de la Poésie - Camille Virili - Moulin de Hausse-Côte - Les Drôles d'Angins - Le Bellovidère - Les Grenouillettes - Charlene Jorandon - Océane Abry, La ferme des Abry - L'amour est dans le lait.



EN VOITURE

Paris 1h45
Beaune 1h40
Dijon 2h00
Orléans 1h30
Lyon 3h00

EN TRAIN

Paris / Auxerre 1h45
Paris / Cosne-sur-Loire 1h45
Paris / Joigny 1h15
Lyon / Auxerre 4h00
Genève / Auxerre 5h30
Bruxelles / Auxerre 4h00

EN BUS - sur viamobigo.fr -

mobigo
Bourgogne-Franche-Comté



 **FLASHEZ-MOI**

FLASHEZ LE QR CODE ET ACCÉDER AUX LIGNES DE BUS

LR 804 : Auxerre / Toucy / Saint-Fargeau
LR809 : Auxerre / Saint-Sauveur-en-Puisaye
LR816 : Villiers-Saint-Benoît / Charny / Joigny



SOMMAIRE

- 4-11 • LE PATRIMOINE EN HÉRITAGE
- 12-19 • LES TRÉSORS DE L'ART
- 20-21 • CARTE TOURISTIQUE
- 22-31 • LA NATURE SANS MODÉRATION
- 32-35 • LE SENS DE LA FÊTE
- 36-39 • LE GOÛT DES BONNES CHOSES

LÉGENDE



BIENVENUE LES ANIMAUX
Animaux admis ou admis sous conditions,
se renseigner.



EN HIVER, C'EST OUVERT



CHOUETTE, IL PLEUT



ACCESSIBLE À TOUS
Accessibilité partielle ou totale en fonction
des sites. Se renseigner.



MONUMENT HISTORIQUE



MUSÉE DE FRANCE



DEMEURE HISTORIQUE



VIEILLES MAISONS FRANÇAISES



FAMIL'YONNE



PARCOURS LEGENDRE



PASS' MUSÉE
Ce pass vous est remis lors de la
visite d'un premier musée et vous
permet de bénéficier d'une réduction
dans les musées partenaires du pass.
Valable pour toute la famille!

CHAPITRE 1.

Le Patrimoine en Héritage



LE BEFFROI DE SAINT-FARGEAU



En forêt de Guédelon, au cœur d'une ancienne carrière de grès, carriers, charpentiers, menuisiers, tailleurs de pierre, maçons, forgerons, tuiliers, charretiers, cordiers, vanniers... bâtissent sous vos yeux un château fort du XIII^e siècle. Guédelon, c'est construire pour comprendre. Faites un véritable voyage dans le temps en visitant ce chantier unique au monde et rencontrez les ouvriers et artisans en activité : ils vous feront partager la formidable aventure des bâtisseurs du Moyen Âge.

In Guédelon forest, in a once disused sandstone quarry, quarrymen, carpenter-joiners, woodworkers, stonemasons, blacksmiths, tile makers, carters, rope makers and basket makers are building a C13th castle using medieval technology. Guédelon is hands-on learning! Travel back in time to meet the craftsmen and women working on this unique site: they will bring to life the remarkable world of medieval master-builders.

Ouvert du 1er avril au 5 novembre.

Du 1er avril au 7 juillet et du 1er septembre au 5 novembre :

de 10 h à 17 h 30 / 18 h selon la période. Samedi et jours fériés de 10 h à 18 h 30. Fermé les mardis et les mercredis.

Du 8 juillet au 31 août :

tous les jours de 9 h 30 à 18 h 30.

En dehors de la période du 8 juillet au 31 août, le site est ouvert du jeudi au lundi. Fermé uniquement le mercredi pendant les vacances scolaires.

Guédelon - D955 - 89520 Treigny

+ 33 (0)3 86 45 66 66

www.guedelon.fr





CHÂTEAU DE RATILLY

Au débouché d'un chemin de terre surgit l'impressionnante façade du château de Ratilly, véritable forteresse médiévale, au cœur d'une campagne intacte. Après différents embellissements à la Renaissance (cheminées, pigeonnier), il abrite aujourd'hui autour d'une cour apaisante un atelier artisanal de poterie et un centre d'art de renommée internationale.

At the end of a dirt road emerges the impressive facade of the Château de Ratilly, a veritable medieval fortress in the heart of unspoiled countryside. After various Renaissance embellishments (fireplaces, dovecote), it now houses around a peaceful courtyard an artisanal pottery workshop and an internationally renowned art center.

Château de Ratilly - 89520 Treigny
+ 33 (0)6 09 12 13 74

www.chateauderatilly.fr

Ouvert toute l'année.

Du 1er avril au 23 juin et du 18 septembre au 5 novembre :
du lundi au jeudi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30.

Les samedis, dimanches et jours fériés de 14 h 30 à 18 h.
Fermé le vendredi.

Du 24 juin au 17 septembre :

tous les jours de 10 h à 18 h.

Du 6 novembre au 24 mars : horaires sur répondeur.



CHÂTEAU DE SAINT-FARGEAU

L'origine du château remonte au X^e siècle et à l'évêque d'Auxerre, Héribert, frère de Hugues Capet. Reconstitué, agrandi, embelli par ses propriétaires successifs, il se présente comme un majestueux pentagone de briques roses, aux tours d'angles couronnées de campaniles, avec une cour intérieure construite par Le Vau et un parc à l'anglaise. **Spectacle historique** à ne surtout pas manquer et **visite animée aux chandelles** en juillet-août.

The origin of the castle dates from c.10th and is due to the bishop of Auxerre, Héribert, Hugues Capet's brother. Rebuilt, enlarged, embellished by each owner, which the most famous were Jacques Coeur and Mademoiselle de Montpensier, said la Grande Mademoiselle.

Château de Saint-Fargeau - 89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)3 86 74 05 67

www.chateau-de-st-fargeau.com

Ouvert du 1er avril au 12 novembre.

Tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.
(Jusqu'à 19 h en juillet-août).

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.



Réputée pour ses macarons de Puisaye et autres spécialités, la pâtisserie artisanale Fléchais est une vraie mine de douceurs. À consommer sur place, confortablement installé en terrasse et face au château de Saint-Fargeau, où à emporter chez soi pour les déguster tranquillement. Toutes les savoureuses gourmandises préparées sur place émerveilleront vos papilles.

Pâtisserie Fléchais
1, rue des Lions - 89170 SAINT-FARGEAU
+33 (0)3 86 74 06 71
www.patisserie-flechais.fr





CHÂTEAU DE DRUYES

Cette construction au plan carré, sans donjon, avait son logis seigneurial adossé à la courtine sud et comprenait de magnifiques salles avec un décor d'ouvertures et d'arcatures romanes juxtaposées. Il ne reste aujourd'hui que les murs et les tours d'enceinte du château ainsi que l'imposante poterne qui défendait l'entrée principale.

This building with a square plan, without a dungeon, had its stately home backing onto the south curtain wall and included magnificent rooms with a decor of juxtaposed Romanesque openings and arches.

Château de Druyes - 89560 Druyes-Les-Belles-Fontaines
+ 33 (0)3 86 41 51 71

www.chateau-de-druyes.com

Ouvert du 8 avril au 30 septembre.

Les samedis, dimanches et jours fériés de 15 h à 18 h.

En juillet et août : tous les jours de 15 h à 18 h
(et de 9 h 30 à 12 h les mardis, mercredis, jeudis et vendredis du 14 juillet au 15 août).

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.



CHÂTEAU DE MONTIGNY

Le château de Montigny, qui remonte au XVII^e siècle, disposait d'une faïencerie importante qui, par ses 25 ans de production, a contribué à la renommée de la région. Venez découvrir une collection de faïences révolutionnaires dans la salle à manger du château et un parc bucolique, idéal pour de longues promenades à pied, à vélo ou à cheval.

Let the lovely château de Montigny, Historical Monument from c.17th seduce you and come discover, during free and guided tour, the fascinating history of its emblematic faience from c.18th.

Château de Montigny
Perreux - 89120 Charny Orée de Puisaye
+ 33 (0)6 09 91 49 39

www.chateaudemontignysousperreux.com

Ouvert du 29 avril au 30 septembre.

Du 29 avril au 29 mai, juillet et septembre : du samedi au dimanche de 12 h à 18 h. Ouverture exceptionnelle le lundi 1er, lundi 8, lundi 29 mai et vendredi 14 juillet.
Fermé en juin.

En août : du mercredi au dimanche de 12 h à 18 h.
Ouvert pendant les Journées Européennes du Patrimoine de 10 h à 12 h et de 13 h à 19 h.





CHÂTEAU DES BARRES

Le Château des Barres date de 1786 et comprend un corps central, une chapelle et une importante tour située sur le versant ouest. Rénovée à la fin du XIX^e siècle dans un style néo-roman, la chapelle est ouverte à la visite et abrite de jolies peintures en grisaille représentant des saints et figures de la Bible.
The château des Barres has been built in 1786, with a chapel (renovated in c. 19th) and a massive tower. The whole buildings are in a huge park "à la française", made by Duchêne.

Ouvert du 1er mai au 30 juin et du 1er au 30 septembre.

Tous les jours de 14 h 30 à 20 h 30. Appel téléphonique préalable souhaité.

Château des Barres
 89520 Sainpuits
 + 33 (0)6 77 09 35 35

www.chateau-des-barres.com



LE RÉSEAU DES PEINTURES MURALES

Pendant des siècles, la Puisaye fut l'un des principaux centres d'exploitation de l'ocre. Cette teinture naturelle fut utilisée dans de nombreuses églises et chapelles de la région, du XII^e siècle au XIX^e siècle. Les oeuvres traitent de sujets variés, religieux, populaires ou décoratifs. Elles sont des témoignages précieux des modes de vie, de pensées, de croyances, des époques auxquelles elles appartiennent. Un réseau de 16 monuments historiques vous invite à ce magnifique retour dans le passé.

For centuries, Puisaye was one of the main centers of ocher mining. This natural dye was used in many churches and chapels in the region, from the 12th century to the 19th century. The works deal with various subjects, religious, popular or decorative. They are precious testimonies of the ways of life, thoughts, beliefs, of the eras to which they belong. A network of 16 historical monuments invites you to this magnificent return to the past.



Brochure du Réseau des Peintures Murales de Puisaye-Forterre disponible dans les accueils touristiques.



LE MUSÉE DE LA BATAILLE DE FONTENOY

C'est à Fontenoy-en-Puisaye qu'eut lieu le 25 juin 841, l'importante bataille qui opposa les trois petits fils de Charlemagne : Lothaire, Louis le Germanique et Charles le Chauve, prélude au traité de Verdun signé en 843 qui consumma le partage de l'Empire. Un obélisque commémoratif se trouve route de Thury.

It was in Fontenoy-en-Puisaye that on June 25, 841, the important battle took place between the three grandsons of Charlemagne: Lothaire, Louis the German and Charles the Bald, a prelude to the Treaty of Verdun signed in 843 which consummated the partition of the Empire. A memorial obelisk can be found on Route de Thury.

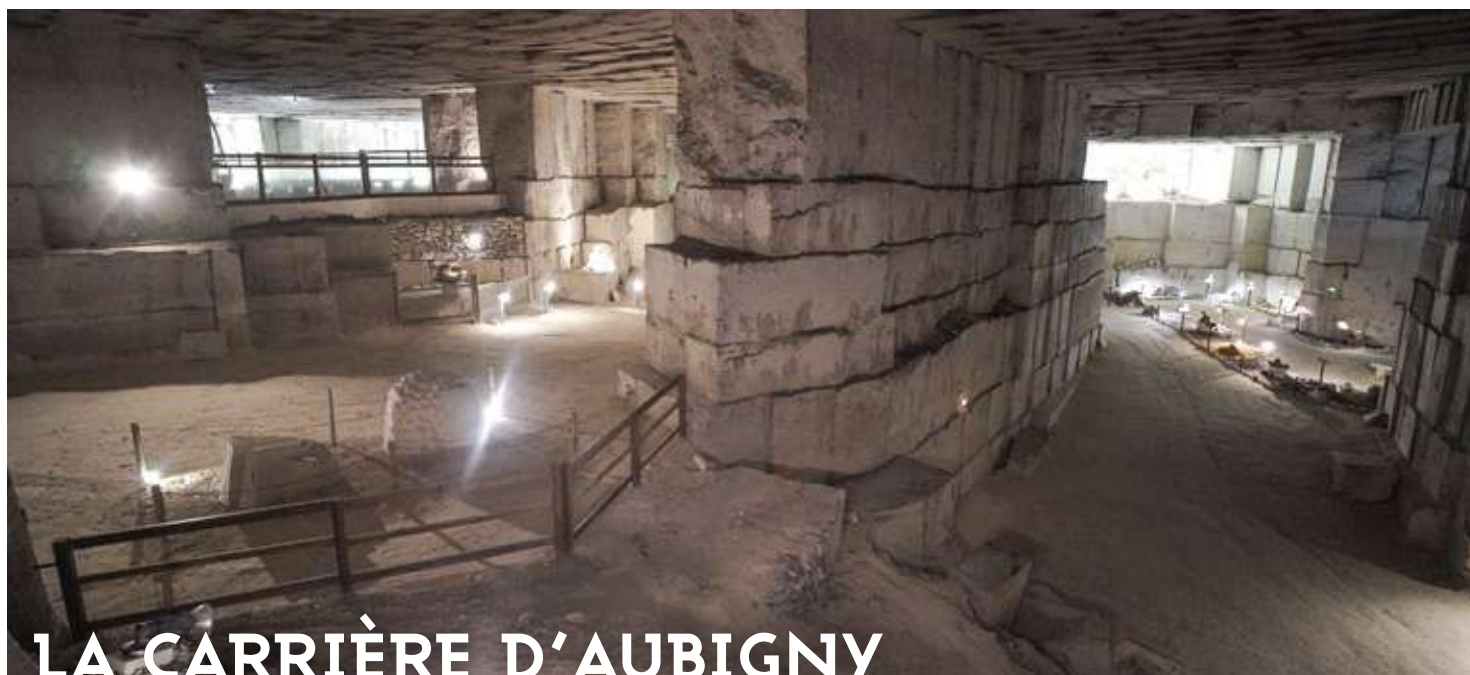
Ouvert en juillet et août.

Du mercredi au dimanche de 14 h 30 à 18 h 30.

Visites libres ou guidées : toute l'année, sur rendez-vous.

Rue Saint-Marien
 89520 Fontenoy
 + 33 (0)3 86 44 02 18
www.bataille-fontenoy841.fr





LA CARRIÈRE D'AUBIGNY

La pierre de cette carrière exploitée depuis des centaines d'années a été utilisée pour la construction de l'Opéra, de l'hôtel de ville de Paris, du Conservatoire national des arts et métiers, des cathédrales d'Auxerre et de Sens et de nombreux édifices publics. L'extraction des blocs de pierre a laissé place à d'impressionnantes grottes portant les traces des lances et des aiguilles, seuls outils utilisés par les carriers pendant des siècles.

The stone from this quarry, which has been exploited for hundreds of years, was used for the construction of the Opera, the Paris City Hall, the National Conservatory of Arts and Crafts, the cathedrals of Auxerre and Sens and many public buildings. The extraction of stone blocks has given way to impressive caves bearing the traces of spears and needles, the only tools used by quarrymen for centuries.

ATELIER DÉCOUVERTE DE TAILLE DE PIERRE

Pour tous, sur réservation, tous les jours d'ouverture sauf les lundis, dimanches et jours fériés



Ouvert du 1er avril au 5 novembre.

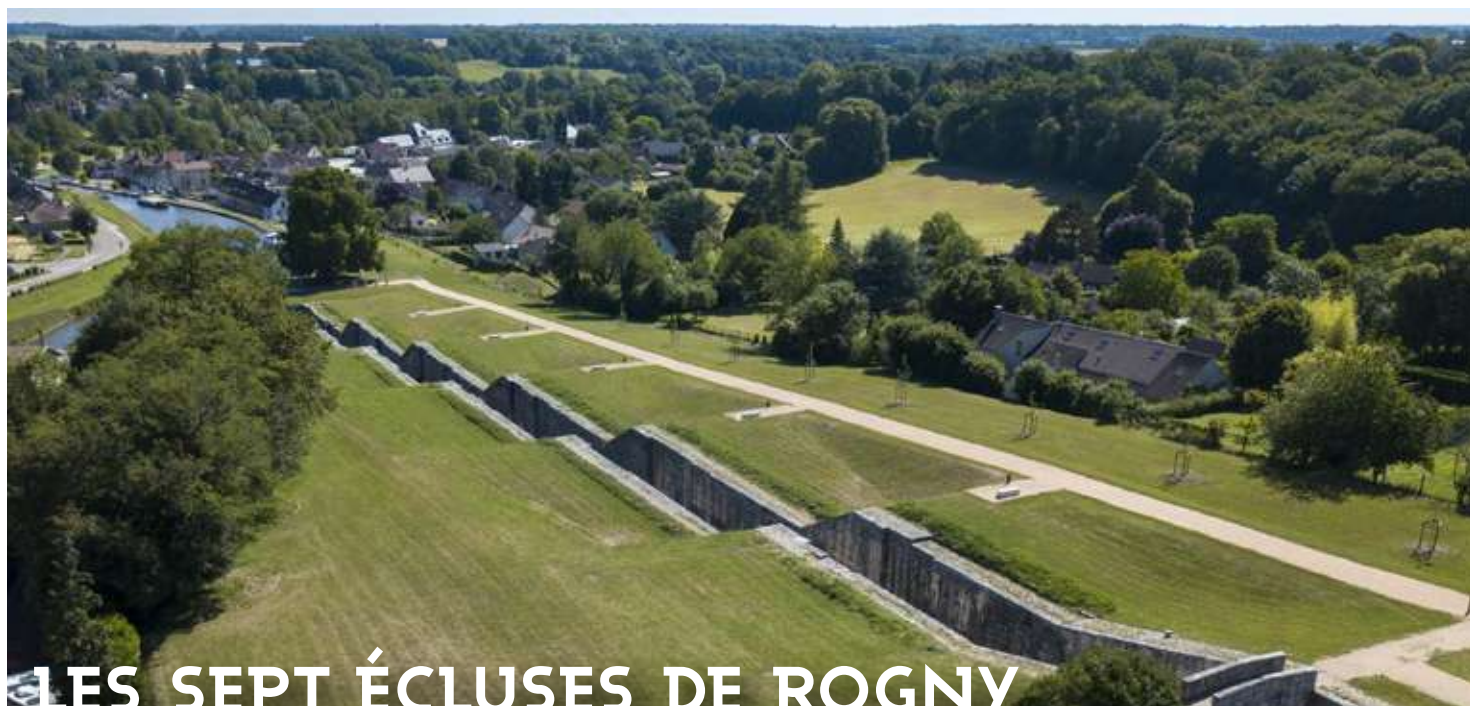
En avril, mai, juin, septembre, octobre et novembre : du mardi au samedi de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 18 h 30.

Du 1er juillet au 31 août : du lundi au samedi de 10 h à 18 h 30. Les dimanches et jours fériés de 14 h 30 à 18 h 30.

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

Rue des carrières - Hameau d'Aubigny
89560 Taingy - Les Hauts de Forterre
+ 33 (0)3 86 52 38 79

www.carriere-aubigny.com



LES SEPT ÉCLUSES DE ROGNY

Relier la Loire à la Seine par un canal, tel était l'audacieux projet d'Henri IV en 1597. La construction du Canal de Briare eut lieu de 1604 à 1642, date de la mise en service des célèbres « sept écluses », permettant de franchir un dénivelé de 24 mètres. Les sept écluses fonctionneront jusqu'en 1887 et seront classées « Monument Historique » en 1983.

Linking the Loire to the Seine by a canal, such was the daring project of Henri IV in 1597. The construction of the Briare Canal took place from 1604 to 1642, when the famous "seven locks" were put into service. to cross a drop of 24 meters. The seven locks will operate until 1887 and will be classified as a Historic Monument in 1983.

Ouvert toute l'année.

Accès libre.

Visites pour groupes : sur réservation.

Rue Hugues Cosnier
89220 Rogny-les-Sept-Écluses
+ 33 (0)3 86 74 57 66

www.7ecluses-canaldebriare.fr



DES AMOURS DE VILLAGES



RETROUVEZ LA BROCHURE
DES CITÉS DE CARACTÈRE
DE BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ
DANS LES OFFICES DE TOURISME



SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE : UN DES VILLAGES PRÉFÉRÉ DES FRANÇAIS

LEGENDR, L'HISTOIRE EN POCHE

L'APP INNOVANTE QUI TRANSFORME VOTRE SMARTPHONE EN MACHINE À REMONTER LE TEMPS

Chaque ville de France détient des trésors cachés, un patrimoine inexploré. Derrière chaque façade, ce sont de multiples histoires à ressusciter.

Disponible en Puisaye-Forterre, Legendr est un guide touristique qui vous permet d'explorer les villes et les monuments historiques inaccessibles. Suivez les parcours et les jeux de piste pour découvrir les anecdotes insolites de ces lieux emprunts d'histoire. *Each town in France holds hidden treasures, an unexplored heritage. Behind each facade, there are multiple stories to resuscitate. Available in Puisaye-Forterre, Legendr is a tourist guide that allows you to explore a city or a monument by following a route or treasure hunts that will take you to discover new places, hidden places, while learning new historical anecdotes.*



LE MYSTÈRE DE LA RIVIÈRE ROUGE / SAINT-FARGEAU

Je m'appelle Emile et je suis détective. Depuis quelques jours, une panique s'est emparée des habitants de Saint-Fargeau. L'eau de leur rivière est devenue rouge ! Mis au courant de l'affaire, je me suis précipité dès que j'ai pu sur les lieux. J'ai besoin de votre aide pour trouver le coupable. Lors de votre aventure, gardez les yeux grands ouverts, vous allez découvrir les secrets de la ville, rencontrer ses habitants et peut-être résoudre cette enquête. Vous êtes prêts !? Bonne aventure !

Temps : 1h - **Public :** familial

Parcours gratuit.



LES AVENTURES D'ÉLIE / LA CARRIÈRE SOUTERRAINE D'AUBIGNY

Suivez Élie, le guide des carrières souterraines, pour une aventure familiale autour de la taille de pierre. Découvrez comment, avec de simples outils, d'énormes blocs de pierres deviennent des chefs d'oeuvre ! Muni de votre smartphone, explorez les carrières avec à chaque étape des vidéos, des podcats, et des jeux pour percer tous les secrets de la pierre de Forterre.

Temps : 1h - **Public :** familial

Parcours gratuit au départ du Souterrain (entrée au site touristique payante).



LA MÉMOIRE DE LA FÉE DES BELLES FONTAINES / DRUYES-LES-BELLES-FONTAINES

Je suis Ondine, la fée de l'eau, fille de la rivière Druyes et du ruisseau d'Andryes. Je vis dans les sources de ce village depuis des millénaires. Il m'est arrivé un malheur ! Il faut absolument que je retrouve mes perles magiques, qui contiennent toute ma mémoire ! Sans elles, impossible de vous raconter l'histoire de ce si beau village...

Vous voulez bien m'aider ? Ça serait adorable ! En chemin, vous allez rencontrer un moine, découvrir la recette d'un bon pain et d'un beau cuir, expérimenter le chemin de l'eau et devenir incollable sur la vie des seigneurs et des villageois ! **Temps :** 1h30 - **Public :** familial

Parcours gratuit.

CIRCUITS GEOCACHING



- Druyes-Les-Belles-Fontaines
- Saint-Sauveur-en-Puisaye
- Taingy - Les-Hauts-de-Forterre
- Saint-Fargeau

JEUX / PARCOURS EN FAMILLE



- Course d'orientation au Ferrier de Tannerre (p.31) (familial)
- Le parcours des enseignes à Taingy (familial)
- Oubli et Dragon à Toucy (familial)
- Le secret de l'engrenage à Rogny-les-Sept-Écluses (expérimenté)

LE MOULIN DE BOUHY

Ce moulin à vent du XIX^e siècle disposant d'une toiture conique et pivotante à 360°, fut utilisé jusqu'au bout du XX^e siècle. Restauré depuis 2006, l'association "Les amis du Moulin Blot" le fait revivre en produisant de la farine issue des blés du pays. *In the village of Bouhy, at 355m altitude, highest point of Puisaye, here fin dits wind mill, which the local association has restored and make it live.*

Route d'Entrains - 58310 Bouhy - www.bouhy.net

LE MOULIN DE MIGÉ

Construit en 1794 sur les hauteurs de Migé, ce moulin à vent fonctionna jusqu'en 1895. Cent ans plus tard, l'association À Tire d'Aile le restaure et le fait revivre à l'identique de son passé : visite et fonctionnement du moulin, technique et démonstration de mouture du grain à la seule volonté du vent.

With a guide, you can discover the secrets of the making of the flour.

RN 151 - 89580 Migé - www.mouлиндemige.fr

LES PODCASTS DES GENS D'ICI

À travers une série de podcasts «*Café-Gougère*», les habitants, amoureux de leur lieu de vie, ont à coeur de vous recevoir chez eux, dans leur village, de vous parler de leur vie, ici en Puisaye-Forterre, de leur savoir-faire ou de leur passion. Flashez et écoutez leurs confidences !

www.puisaye-tourisme.fr



CHAPITRE 2.

Les Trésors de l'Art

150^e
Colette
anniversaire
2023



En 2023, nous célébrons les 150 ans de la naissance de Sidonie-Gabrielle Colette. Pour honorer son nom et son œuvre, de nombreux événements auront lieu tout au long de l'année en Puisaye mais aussi en France et dans le monde entier.

Des expositions sont prévues au Musée et à la Maison de Colette à Saint-Sauveur-en-Puisaye.

Visuel : Philippe Apeloig ©Société des amis de Colette, en partenariat avec le ministère de la Culture et le soutien de la Fondation Jan Michalski.



- «J'appartiens à un pays que j'ai quitté» fin mai : nouvelle exposition consacrée à l'enfance de Colette.
- «Regard(s)» le 1er avril : les grands textes de Colette vus par dix photographes contemporains.
- «Colette au bac» : un parcours dédié pour les lycéens, sur réservation pour les groupes scolaires.

LA MAISON NATALE DE COLETTE

Voyagez à travers le temps à la rencontre de la plus célèbre des Bourguignonnes : l'écrivaine Colette. Maison et jardins ont été fidèlement reconstitués d'après les textes de l'auteure et les documents d'archives : couleurs, papiers peints, mobilier permettent de retrouver l'ambiance d'une maison bourgeoise à la fin du XIXe siècle.

Opened to the public in 2016, Colette's Mansion offers to visitors a journey in time to meet the most famous of Burgundian woman: the writer Colette. House and gardens were faithfully reconstructed according to the author's texts and archives documents like colors, wallpaper, furniture allow to rediscover the atmosphere of a bourgeoisie house at the end of c.19th.

8-10, Rue Colette
89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 44 44 05

www.maisondecolette.fr

**Ouvert du 1er avril au 12 novembre
et du 16 au 31 décembre :**

Du 1er avril au 9 juillet et du 4 septembre au 15 octobre :
du mercredi au dimanche de 10 h 30 à 18 h.

Du 10 juillet au 3 septembre :

Tous les jours de 10 h 30 à 18 h.

Du 16 octobre au 12 novembre

et du 23 au 31 décembre :

du mercredi au dimanche de 10 h 30 à 17 h.

(3 visites guidées par jour)

Vacances scolaires de printemps, de la Toussaint et de Noël :
ouvert du mardi au dimanche.

Visites guidées uniquement, réservation vivement conseillée.



- «Devenir Colette» le 17 juin : Colette, sa vie son œuvre avec des éléments inédits afin de montrer à quel point elle reste moderne.
- «Livres d'Artistes» le 1er avril : œuvres originales créées par un collectif d'artistes pour rendre hommage à Colette.
- «Portraits de Colette» le 17 juin : une exposition de peinture par Annie Montigaud, réalisée à partir de photos.

LE MUSÉE COLETTE

Découvrez une muséographie inventive et subtile qui met en scène meubles, objets de l'écrivaine et reconstitution de son appartement au Palais Royal. Véritable musée vivant où la voix et le regard de Colette accompagnent le visiteur jusqu'à une bibliothèque imaginaire, où le hasard mène à la découverte de l'écrivaine et de ses œuvres.

An inventive and subtle museography shows objects and furnitures that belonged to the writer and the reconstruction of her apartment in the Palais Royal. She joins the visitor by the voice and the looks of Colette, offers him a real literary museum to discover the work and the personality of one of the greatest French writers.

Château de Saint-Sauveur
89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 45 61 95

www.musee-colette.com

Ouvert du 1er avril au 12 novembre.

Tous les jours, sauf les mardis, de 10 h à 18 h.

Visites pour groupes : sur réservation.





Ateliers d'arts plastiques pour enfants et adultes

LE C.R.A.C. DE FONTENROY

Au Centre d'Art de Fontenoy, trois espaces permanents sont dédiés, l'un à M'An Jeanne, vieille dame de 71 ans qui révéla avec des pastels tout un univers fantastique. Les deux autres pièces sont consacrées à l'œuvre de Fernand Rolland, peintre et poète et Jean-Louis Vetter, sculpteur ; tous deux fondateurs du Centre Régional d'Art Contemporain. Deux expositions temporaires sont proposées au public pendant la saison.

At the Fontenoy Art Center, three permanent spaces are dedicated, one to M'An Jeanne, a 71-year-old lady who revealed with pastels a whole fantastic universe. The other two by Fernand Rolland, painter and poet and Jean-Louis Vetter, sculptor; both founders of the Regional Center for Contemporary Art.

Ouvert du 1er avril au 31 octobre.

Tous les jours, de 14 h à 19 h. Fermé les lundis, sauf fériés.

Château du Tremblay
89520 Fontenoy
+ 33 (0)3 86 44 02 18

www.crac-fontenoy.fr



Stages de gravure "cuivre et bois" pour enfants sur 3 demi-journées

LA MÉTAIRIE BRUYÈRE

Un lieu d'artisanat d'art unique en Europe ! Réparti sur huit corps de ferme typiques de la Puisaye, le site regroupe un ensemble d'ateliers, de la typographie manuelle (letterpress) en passant par la taille-douce et la lithographie. Chaque atelier a une odeur, l'encre est fraîche, le papier épais. Les presses anciennes, toujours en activité, sont de vraies pièces de musée.

A place of artistic craftsmanship unique in Europe! Come and discover the fascinating world of a printer's and art publisher's studio: a unique site combining heritage, know-how and renowned artists.

Ouvert toute l'année.

Visites libres des expositions : du 1er juillet au 17 septembre, du mercredi au dimanche, de 14 h à 19 h.

Visites guidées des ateliers les samedis et dimanches à 15 h 30.

Visites guidées : toute l'année, sur rendez-vous.

Le Petit Arran
89240 Parly
+ 33 (0)3 86 74 30 72

www.la-metairie.fr



LA FABULOSERIE

La Fabuloserie, ce musée d'art hors-les-normes/art brut, comprend la "maison-musée" où sont présentées plus de 1 000 œuvres créées par des autodidactes, et un « jardin habité », où l'on découvre au pourtour d'un étang des œuvres d'habitants paysagistes. Sans oublier l'émouvant Manège de Petit Pierre de renommée internationale !

La Fabuloserie, this extraordinary Art Brut museum, includes the "house-museum" where more than 1,000 works created by autodidacts are presented, and an "inhabited garden", where you can discover around a pond works by landscape inhabitants.

Ouvert du 1er avril au 1er novembre.

Les week-ends de 11 h à 19 h.

En juillet et août : Tous les jours de 11 h à 19 h.

Visites pour groupes : sur réservation.

1, rue des Canes - Dicy
89120 Charny Orée de Puisaye
+ 33 (0)3 86 63 64 21

www.fabuloserie.com



MUSÉE DE L'AVENTURE DU SON

Collections publiques uniques en Europe, le musée de l'Aventure du Son expose plus de 1 000 instruments de musique mécanique, phonographes et radios. Installé dans un couvent du XVII^e siècle au centre de Saint-Fargeau, le musée propose de découvrir des objets exceptionnels : orgues de barbarie, pianos mécaniques, premières inventions de Cros, Edison, Lioret, Pathé...

Public collections that are unique in Europe, the Musée de l'Aventure du Son exhibits more than 1,000 mechanical musical instruments, phonographs and radios. Housed in a 17th century convent in the center of Saint-Fargeau, the museum offers the opportunity to discover exceptional objects: barrel organs, mechanical pianos, first inventions by Cros, Edison, Lioret, Pathé...

Ouvert du 1er avril au 5 novembre.

Tous les jours sauf les mardis.

En avril, octobre et novembre : de 14 h à 18 h.

De mai à septembre : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Place de l'Hôtel de Ville
89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)3 86 74 13 06
www.aventureduson.fr



COLLECTION PRIVÉE DE VANNERIES

Dans l'ancienne cidrerie de Dracy, Hélène Lawson a rassemblé quelque 350 vanneries, du XVIII^e siècle à nos jours, découvertes au fil de ses séjours et de ses voyages en Asie, en Afrique et au gré des brocantes de nos régions. Elle partage avec ses visiteurs sa passion pour ces humbles objets qui témoignent de la créativité des vanniers du monde.

In the old Dracy cider house, Hélène Lawson brought together some 350 basketworks, from the 18th century to the present day, discovered during her stays and travels in Asia, Africa and at the flea markets of our regions. She shares with her visitors her passion for these humble objects which bear witness to the creativity of basket makers around the world.

Ouvert du 1er avril au 29 octobre.

Tous les jours sur rendez-vous.

12, Grande rue
89130 Dracy
+ 33 (0)3 86 45 47 70
www.vanneries-puisaye.fr



MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE PUISAYE

Le musée est une histoire de famille où se croisent l'esprit de Larousse né à Toucy et les idéaux de la république en matière d'éducation. Elle s'inscrit à travers les noms de Georges Moreau et Paul Huillard qui ont consacré leur existence à mettre le savoir à la portée de tous. Bien connu pour ses collections de faïences et de grès du XVIII^e siècle au XIX^e siècle ainsi que ses sculptures du XII^e siècle au XVI^e siècle, le musée dispose aussi d'une salle à manger art-déco, une cuisine poyaudine ainsi qu'une bibliothèque.

The museum is a family story where the spirit of Larousse, born in Toucy, intersects with the ideals of the republic in terms of education. It is inscribed through the names of Georges Moreau and Paul Huillard who have devoted their lives to making knowledge accessible to all. Well known for its collections of earthenware and sandstone from the 18th -19th century as well as its sculptures from the 12th to the 16th century.

Ouvert du 15 mars au 30 octobre.

Tous les jours sauf le mardi.

Du 15 mars au 30 avril : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Du 2 mai au 30 octobre : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Visites pour groupes : sur réservation

5, rue Paul Huillard
89130 Villiers-Saint-Benoît
+ 33 (0)3 86 45 73 05
www.mah-puisaye.fr



Ateliers et stages autour de la céramique pour adultes et enfants. Sur réservation uniquement.



LE COUVENT DE TREIGNY

Bâtiment dont l'origine remonte au XV^e siècle, le couvent était autrefois propriété de la Congrégation hospitalière des sœurs de la Providence de Sens. Aujourd'hui réhabilité, il abrite les expositions organisées par l'Association de Potiers Créateurs de Puisaye, où se côtoient les œuvres des potiers de l'association et celles de leurs invités.

A building whose origins date back to the 15th century, the convent was once the property of the Hospitaller Congregation of the Sisters of Providence of Sens. Now rehabilitated, it houses the exhibitions organized by the Association of Creative Potters of Puisaye, where the works of the Potters of the Association and those of their guests rub shoulders.

4-8, rue du Couvent
89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 74 75 38

www.lecouventdetreigny.com

Ouvert du 8 avril au 5 novembre.

Du 8 avril au 19 juin : du vendredi au lundi, jours fériés et tous les jours durant les vacances scolaires de Pâques de 14 h à 19 h.

Du 24 juin au 30 août : du vendredi au lundi et tous les jours durant les vacances scolaires d'été de 14 h à 19 h.

Du 2 septembre au 5 novembre : du vendredi au lundi, jours fériés et tous les jours durant les vacances scolaires de la Toussaint de 14 h à 18 h.

Visites guidées : sur réservation.



LE MUSÉE DU GRÈS

Niché au cœur d'un magnifique château Renaissance, le Musée du grès retrace quatre siècles d'une histoire potière qui a façonné le paysage et les hommes de la Puisaye nivernaise. Terre d'argile gréseuse, Saint-Amand-en-Puisaye met à l'honneur au musée, au travers de cinq salles, la poterie, de pièces traditionnelles à la création contemporaine avec une mise en lumière du remarquable travail de Jean Carriès et ses suivants, de celui d'Albert Vallet et de l'inattendu cabinet des masques de Pierre Fanchy.

Nestled in the heart of a magnificent Renaissance castle, the Sandstone Museum traces four centuries of pottery history that shaped the landscape and people of Puisaye Nivernaise. clay earth sandstone, Saint-Amand-en-Puisaye honors the museum, through of five rooms, pottery, from traditional pieces to the creation contemporary with a highlighting of the remarkable work of Jean Carriès and his followers, that of Albert Vallet and the unexpected cabinet of masks by Pierre Fanchy.

13, Grande Rue - Château - 58310 Saint-Amand-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 39 74 97

www.museedugres.fr



Ouvert du premier week-end d'avril à la Toussaint.

TICKET VALABLE POUR LES DEUX SITES

LA MAISON DE LA MÉMOIRE POTIÈRE

Rare poterie du XIV^e, quasiment intacte, l'atelier de Monsieur Gaubier offre un ensemble complet et unique de bâtiments typiques de la production potière. Les visites guidées vous feront découvrir la vie d'un atelier, du foulage de la terre à la cuisson, en passant par le tournage, l'ansage et le séchage des pièces.

Rare, almost intact vestige of 19th century pottery, the old pottery of Monsieur Gaubier offers a complete and almost unique set of buildings typical of pottery production. The guided tours will put you back in the atmosphere of the turn of the century and will introduce you to the history of pottery in Puisaye.

29, Faubourg des poteries - 58310 Saint-Amand-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 39 63 72

www.maisondelamemoirepotiere.fr

Ouvert du premier week-end d'avril à la Toussaint.



Atelier modelage de «masques» tous les jours à 17 h. Sur réservation.



Ateliers et stages autour de la céramique pour adultes et enfants. Sur réservation uniquement.

LA POTERIE DE LA BATISSE

Fondée au XVIII^e siècle, La Bâtisse a vu se succéder 10 générations de potiers de père en fils. Dans l'atelier de 1930 toujours en activité où se reproduisent des gestes ancestraux : le pétrissage de la terre, le tournage et l'émaillage, la Poterie de la Bâtisse vous fera voyager au travers du temps !

Founded in the 18th century, La Bâtisse has seen 10 generations of potters pass from father to son. In the 1930 workshop still in activity where ancestral gestures are reproduced: the kneading of the earth, the turning and the enamelling, the Poterie de la Bâtisse will take you on a journey through time!

2 bis, Lieu dit "La Bâtisse"
89520 Moutiers-en-Puisaye
+33 (0)3 86 45 68 00
www.poterie-batisse.com



Ouvert toute l'année.

Du mardi au samedi : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h (fermeture à 17 h d'octobre à février).

Les dimanches de juin à août : de 15 h à 18 h. Fermé en janvier.



LES GRÈS DE RATILLY

L'atelier des grès de Ratilly propose une production de grès pour la table, signés d'une chouette, aux formes simples que les modes n'ont pas altérées. Découverte de l'atelier artisanal. Collection de grès anciens dans le vaste grenier.

The Ratilly sandstone workshop offers the discovery of its workshop and the sale of its production in unique pieces. Famous for its pottery signed with an owl, the stoneware is turned by hand and has simple shapes that fashion has not altered. Collection of ancient stoneware from Puisaye in the large display attic.

Château de Ratilly
89520 Treigny
+ 33 (0)6 09 12 13 74
www.chateauderatilly.fr



Ouvert toute l'année.

Horaires et jours de fermeture variables selon la saison (voir l'encart du château de Ratilly en page 6).



LA GALERIE DE L'ANCIENNE POSTE

La Galerie de l'Ancienne Poste figure aujourd'hui en France parmi les lieux majeurs d'exposition de céramiques contemporaines. Dans le cadre d'un hôtel particulier du XVII^e siècle sont présentées des pièces uniques signées de leurs auteurs qui témoignent d'un art en constante évolution. Située à Toucy, la Galerie de l'Ancienne Poste invite des céramistes de renom à venir exposer leurs dernières créations.

The Galerie de l'Ancienne Poste is now one of the major places in France for exhibiting contemporary ceramics. In the setting of a 17th century private mansion, unique pieces signed by their authors are presented, testifying to an art in constant evolution. Located in Toucy, the Galerie de l'Ancienne Poste invites renowned ceramists to come and exhibit their latest creations.

24, rue Philippe Verger
89130 Toucy
+ 33 (0)3 86 74 33 00
www.galerie-ancienne-poste.com



Ouvert toute l'année.

Du jeudi au dimanche : de 10 h à 12 h 30 et de 15 h à 19 h. Fermeture en février.

Visites pour groupes : sur réservation.

RETROUVEZ LA LISTE DES POTIERS
DE PUISAYE-FORTERRE



L'ART EN SCÈNE

Printemps de la Céramique de Collection
Saint-Amand-en-Puisaye – du 8 au 10 avril 2023

Fête de la Poterie
Saint-Amand-en-Puisaye – du 20 au 21 mai 2023

Fête de l'Art
Saint-Sauveur-en-Puisaye – du 7 au 9 juillet 2023

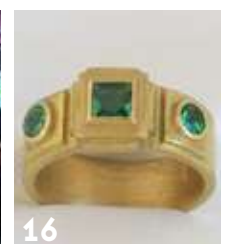
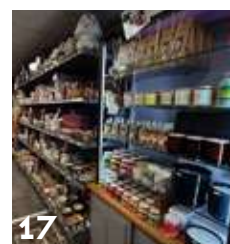
Foire aux Potiers
Saint-Sauveur-en-Puisaye – du 22 au 23 juillet 2023

Festival de Céramique
Treigny – du 12 au 13 août 2023

Toucy'Storie
Toucy – 26 août 2023

Arts dans les Cours et Jardins
Saint-Sauveur-en-Puisaye – du 8 au 10 septembre 2023

Festival International des Écrits de Femmes
Saint-Sauveur-en-Puisaye – du 14 au 15 octobre 2023





25



23



24



26



27

NOS JOLIES PETITES BOUTIQUES



28



29



30



31



32



33



34



36



37



35



38

POTERIES



1. La Boutique - SAINT-AMAND-EN-PUISAYE
2. Atelier Éric Hibelot - SAINT-AMAND-EN-PUISAYE
3. Les Guimards - BITRY
4. Espace Terre - SAINT-AMAND-EN-PUISAYE

ART & ARTISANAT



5. Art d'Ici - SAINT-AMAND-EN-PUISAYE
6. Art d'Ici - SAINT-FARDEAU
7. La Métairie Bruyère - PARLY
8. L'atelier Galerie - TOUCY
9. Nathalie Métier - TOUCY
10. Les Créateurs - SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE

BIJOUX & DÉCORATION



11. Péregreen - TOUCY
12. Les Trouvailles de Sandrine - TOUCY
13. L'Atelier Bijoux - TOUCY
14. La Maison Vagabonde - SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE
15. Mon Col Claudine - SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE
16. Jean-Lin Chevillotte - SAINT-AMAND-EN-PUISAYE
17. La Boutique de Joséphine - CHARNY
18. L'Atelier des Minéraux - CHAMPIGNELLES

ANTIQUITÉS & BROCANTES



19. Aladin - TOUCY
20. Antiquités Harold Brunelli - TOUCY
21. Styles et Chine - TOUCY
22. Nouveautés - TREIGNY
28. Patrick et Christine - SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE

SECONDE MAIN



15. Mon Col Claudine - SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE
23. La Californie (Toucy Entraide + La Recyclerie) - TOUCY
24. Dépôt vente-de Toucy - TOUCY
25. La Recyclerie - SAINT-AMAND-EN-PUISAYE
26. Géo-Trouve Tout - CHARNY
27. Rétro Juliette - SAINT-FARDEAU

LIVRES & JEUX



28. Patrick et Christine - SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE
29. Les Oiseaux de Nuit - SAINT-AMAND-EN-PUISAYE
30. Jofac - TOUCY
31. Toucy-Touça - TOUCY
32. Château de Cartes - SAINT-FARDEAU
33. Aux Mots Gourmands - CHARNY

VIN & CHOCOLATS



34. La Cave de Toucy - TOUCY
35. Cave Chantal Blin - SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE
36. Le Cellier - CHARNY
37. Pâtisserie Fléchais - SAINT-FARDEAU
38. Sébastien Métoyer - SAINT-MARTIN-SUR-OUANNE

LE PATRIMOINE EN HÉRITAGE

- 1 - Guédelon **C2**
- 2 - Château de Ratilly **C2**
- 3 - Château de Saint-Fargeau **C2**
- 4 - Château de Druyes **C4**
- 5 - Château de Montigny **B2**
- 6 - Château des Barres **D3**
- 7 - Musée de la Bataille de Fontenoy **C3**
- 8 - Carrière d'Aubigny **C4**
- 9 - Les Sept Écluses de Rogny **B1**

LES TRÉSORS DE L'ART

- 2 - Château de Ratilly **C2**
- 10 - Maison natale de Colette **C3**
- 11 - Musée Colette **C3**
- 12 - Le CRAC de Fontenoy **C3**
- 13 - La Métairie Bruyère **B3**
- 14 - La Fabuloserie **A2**
- 15 - Musée de l'Aventure du Son **C2**
- 16 - Collection privée de vanneries **B3**
- 17 - Musée d'Art et d'Histoire **B3**
- 18 - Le Couvent de Treigny **D3**
- 19 - Musée du grès **D2**
- 20 - Maison de la Mémoire Potière **D2**
- 21 - La Poterie de la Bâtisse **C2**
- 22 - La Galerie de l'Ancienne Poste **B3**

LA NATURE SANS MODÉRATION

- 23 - La Ferme du château **C2**
- 24 - Le Moulin de Vanneau **C3**
- 25 - La Pyramide du Loup **B3**
- 26 - Boutissaint **C2**
- 27 - Parc Aventure du Bois de la Folie **C2**
- 28 - Aventure Arc **C3**
- 29 - Escape Game du Bois Guillaume **B2**
- 30 - Cyclorail de Puisaye **B2**
- 31 - Le Transpoyaudin **B3**
- 32 - Adrénaline Élastique **C4**
- 33 - Chronovert **C3**
- 34 - Golf et Spa du Roncemay **B3**
- 35 - Base de loisirs Daniel Bailly **C2**
- 36 - Le Jardin de la Borde **C3**
- 37 - Le Marais d'Andryes **D4**
- 38 - Le Ferrier Antique **B2**

LE SENS DE LA FÊTE

- 2 - Château de Ratilly **C2**
- 3 - Château de Saint-Fargeau **C2**
- 9 - Les Sept Écluses de Rogny **B1**
- 39 - La Ruche Gourmande **B2**
- 40 - L'Atelier Bleu **C3**
- 41 - La Closerie **D3**
- 42 - Le Café de la Poésie **C3**
- 43 - La Guinguette en Scène ! **C2**
- 44 - Le Moulin de Hausse-Côte **C3**
- 45 - Les Drôles d'Angins **B2**
- 46 - Le Bellovidère **B3**



1

2

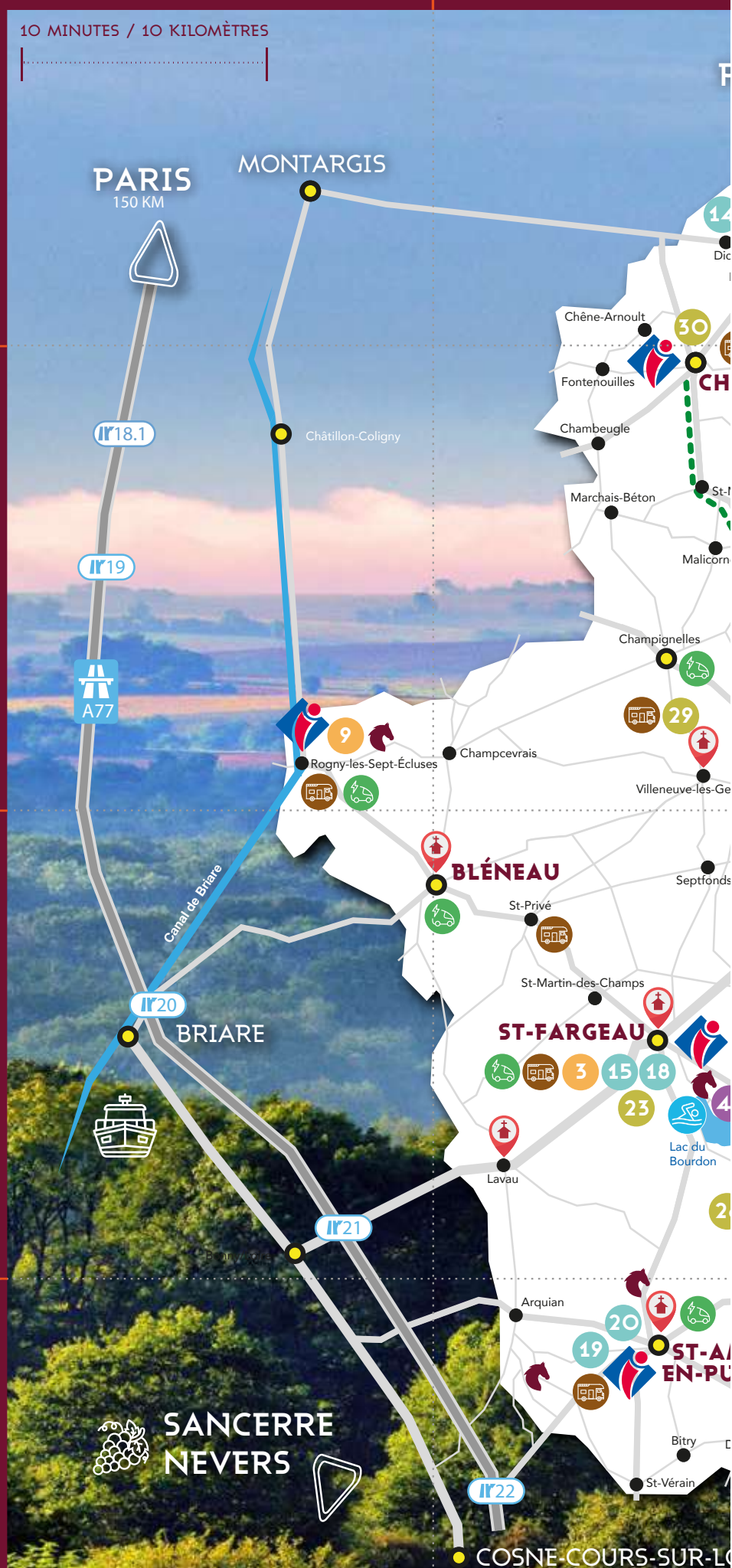
10 MINUTES / 10 KILOMÈTRES

A

B

C

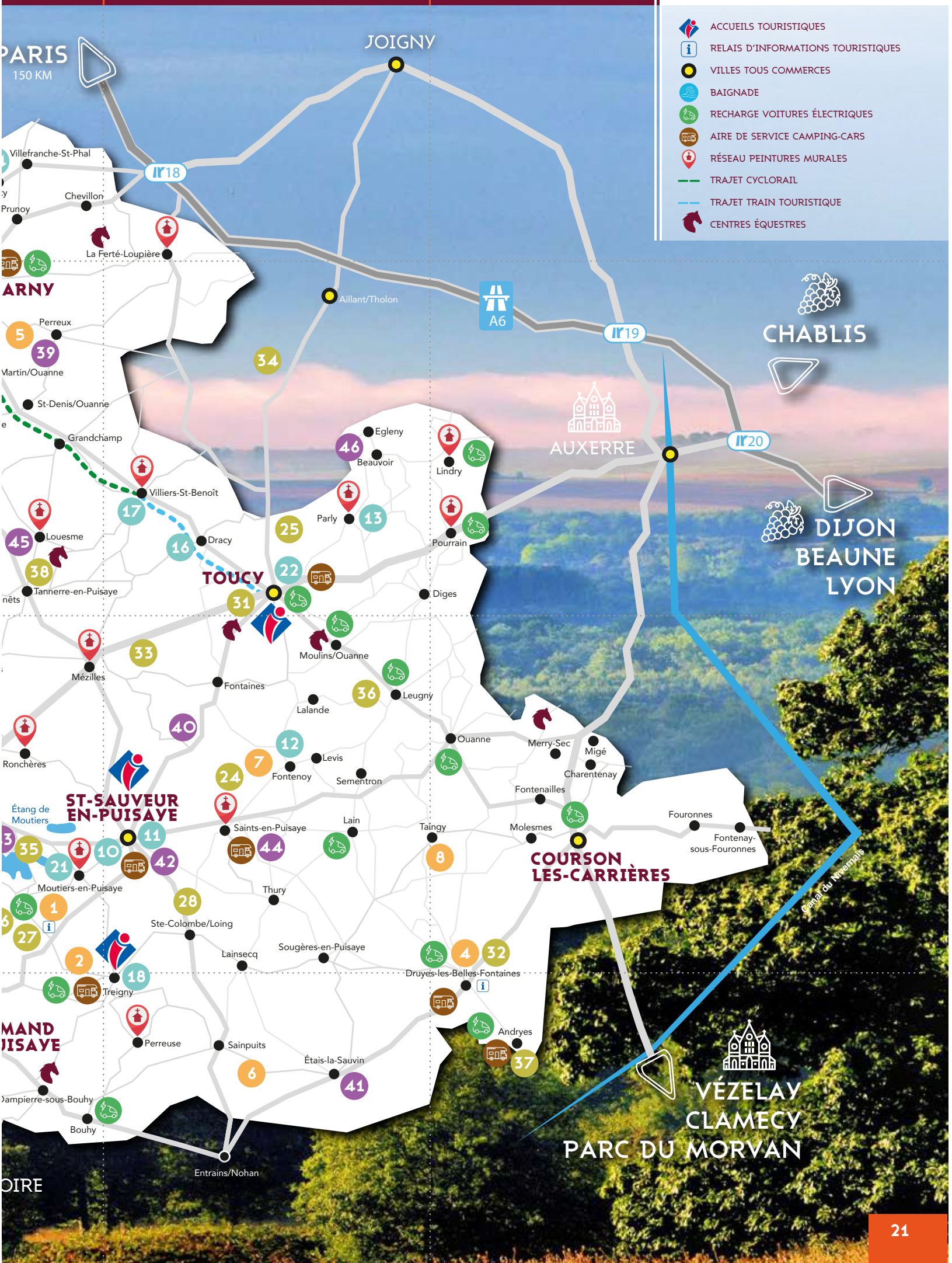
D





LÉGENDE

-  ACCUEILS TOURISTIQUES
-  RELAIS D'INFORMATIONS TOURISTIQUES
-  VILLES TOUS COMMERCES
-  BAIGNADE
-  RECHARGE VOITURES ÉLECTRIQUES
-  AIRE DE SERVICE CAMPING-CARS
-  RÉSEAU PEINTURES MURALES
-  TRAJET CYCLORAIL
-  TRAJET TRAIN TOURISTIQUE
-  CENTRES ÉQUESTRES



CHAPITRE 3.

La Nature sans Modération





LA FERME DU CHÂTEAU

La Ferme du Château est un endroit remarquable, instructif et un retour en arrière des plus agréables avec ses animaux en liberté. De nombreuses animations raviront petits et grands : dégustez le pain sorti tout droit du four, donnez le biberon aux veaux et aux chevreaux, goûtez le lait de chèvre encore chaud, baladez-vous en poney dans la ferme, caressez tous les animaux présents !

La Ferme du Château is a remarkable place, instructive and a pleasant journey, like in the past, with its animals in freedom. Many activities will delight young and old: taste the bread straight out of the oven, bottle-feed the calves and kids, taste the still warm goat's milk, take a pony ride on the farm, pet all the animals present!

Ouvert du 1er avril au 5 novembre.

Les week-ends, jours fériés et tous les jours durant les vacances scolaires (3 zones) : de 10 h à 18 h.

Visites pour groupes (20 personnes minimum) : sur réservation.

Allée des Platanes
89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)7 67 91 92 48

www.ferme-du-chateau.com

23

FamilYonne



Au Moulin de Vanneau, il est aussi possible de mettre les pieds sous la table. Pour prolonger votre sortie au goût de l'authenticité, l'auberge du Moulin de Vanneau concocte pour vous de délicieux plats avec uniquement des produits issus de la ferme.

LE MOULIN DE VANNEAU

Bienvenue au Moulin Vanneau, une ferme d'antan où oies, chats, poneys ou encore cochons vivent comme au bon vieux temps. Pourquoi ne pas découvrir les lieux lors d'une balade en calèche, à poney ou à cheval de trait ? Découvrez ensuite le fonctionnement du moulin à eau toujours en activité et où la fabrication de farine n'aura bientôt plus de secret pour vous.

Welcome to Moulin de Vanneau, a yesteryear farm where animals live like they did in the good old days. As for the ecomuseum, it will transport you to the last century. To end your visit, discover the marshes of the Branlin valley through a walking path. On site, the hostel will allow you to recharge your batteries with good organic and local dishes.

Ouvert du 1er avril au 24 décembre.

Les week-ends, jours fériés et pendant les vacances scolaires : du mercredi au dimanche de 10 h à 17 h.

Visites pour groupes : toute l'année, sur réservation.

Route de Mézilles
89520 Saints-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 45 59 80

www.moulin-de-vanneau.fr

24

FamilYonne





LA PYRAMIDE DU LOUP

Au cœur d'une nature boisée, la Pyramide du Loup vous attend pour plonger dans l'univers du loup et de la biodiversité ! Partez à l'aventure en voyageant à travers le temps pour mieux comprendre l'évolution des relations entre l'homme et le loup depuis la préhistoire jusqu'à nos jours. Au sein d'un espace de scénovision, vivez une aventure extraordinaire sous le dôme de la Pyramide... Spectacle avec le conte du P'tit Louveteau et film documentaire sur le retour du loup en salle vidéo pour les plus grands.

In the heart of a wooded nature, the Pyramid of the Wolf awaits you to dive into the world of the wolf and biodiversity! Go on an adventure by traveling through time to better understand the evolution of the relationship between Man and the Wolf from prehistory to the present day. In a scenovision space, experience an extraordinary adventure under the dome of the Pyramid...

Ouvert du 1er avril au 12 novembre.

Du mercredi au dimanche et jours fériés, de 10 h à 18 h.
Tous les jours pendant les vacances scolaires.

Les Gilats - 89130 Toucy
+ 33 (0)9 54 94 64 47

www.lapyramideduloup.com



BOUTISSAINT

Venez éveiller vos sens et vous offrir des souvenirs inoubliables en évoluant sur 420ha de forêt où vivent 400 animaux en totale liberté : cerfs, daims, sangliers ainsi que bisons d'Europe et mouflons en enclos. À parcourir librement ou avec guide, à pied, avec vos vélos ou vos chevaux. À chaque saison sa palette de couleurs et ses « événements » animaliers (naissances, brame, ...) Pour les plus jeunes, entrez dans l'enclos de nos chèvres naines, Reines des câlins ou baladez vous à poney dans le parc (location sur réservation). Restauration possible au Bouti'café. Gîtes en plein cœur du parc.

Come and awaken your senses and give yourself unforgettable memories evolving on 420ha of forest where 400 animals live in total freedom : deer, fallow deer, wild boar as well as European bison and mouflon in enclosed. To explore freely or with a guide, on foot, with your bikes or your horses.

Each season has its own color palette and "events" animal (births, slab, ...) For the youngest, enter the enclosure of our dwarf goats, cuddle queens or pony rides in the park (rental on reservation).

Catering possible at the Bouti'café. Gîtes in the heart of the park.

Ouvert du 1er avril au 5 novembre.

Du 1er avril au 7 juillet : de 10 h à 18 h 30.
(fermé les jeudis, sauf le 18 et le 29 mai).

Du 8 juillet au 31 août : tous les jours de 10 h à 19 h.

Du 1er septembre au 15 octobre : de 10 h à 17 h 30 (fermé les jeudis).

Du 16 octobre au 5 novembre : de 10 h à 19 h (fermé les jeudis).

Dernier accès 1 h avant la fermeture du parc,
sauf Bouti'café et animations spéciales.

RD 185 - 89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 74 18 18

www.boutissaint.com





LE BOIS DE LA FOLIE

LE PARC AVENTURE :

14 parcours en hauteur pour tous les niveaux, petits et grands. Plus de 190 jeux et 37 tyroliennes répartis sur un magnifique bois clos de 8 ha. En haut des arbres, des parcours tranquilles et calmes au plus osés pour les adeptes de défis et de sensations. À partir de 4 ans.

14 trails in the treetops for all levels, kids or adults. Over 190 games and 37 zip lines in a magnificent forest of 8 hectares. Levels range from calm and easy to trails for the daring and sensation seekers! From 4 years old.

L'EXPLOR' GAMES :

Retrouver la trace de l'espion disparu dans la forêt, résoudre les énigmes et combattre les ennemis. Un jeu en pleine forêt (à partir de 2 personnes). Les jeunes de 8 à 11 ans doivent jouer avec un adulte.

Find the trail of the lost spy who has disappeared in the forest. Fight the enemies and solve the mystery. A game in the forest from 2 players. Young people of 8 to 11 years old need to play with an adult.

LE PAINTBALL :

Alliant stratégie, précision et fair-play, le paintball vous offre tous les ingrédients d'une expérience unique et inoubliable dans un cadre naturel exceptionnel. Venez-vous mesurer aux autres et à vous-même ! Enfants à partir de 8 ans, adultes à partir de 12 ans.

Combining strategy, precision and fair play, paintball offers all the ingredients of a unique experience within an exceptional setting. Measure yourself while fighting the opposing team! For adults from 12 years, or kids from 8 years old.

Ouvert du 2 avril au 6 novembre.

En avril, mai, juin, septembre, octobre et novembre : la semaine pour grands groupes sur réservation. Les samedis, dimanches et jours fériés de 13 h à 18 h.

En juillet et août : tous les jours de 10 h à 19 h.

Pendant les vacances scolaires : tous les jours de 13 h à 18 h.

RD 185

89520 Treigny

+ 33 (0)3 86 74 70 33

+ 33 (0)6 30 07 74 28

www.natureadventure.fr



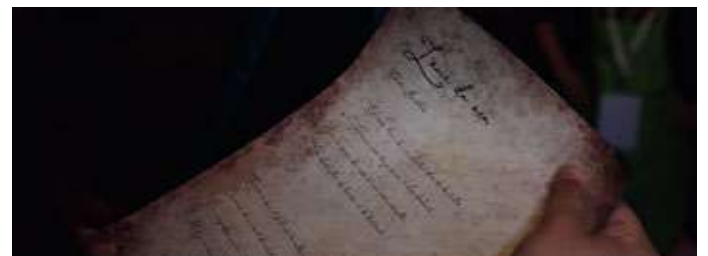
AVENTURE ARC

Parc de loisirs dédié à la pratique du tir à l'arc sous une forme ludique. Le parc est accessible à partir de 6 ans et convient aux familles ainsi qu'aux amis qui souhaiteraient se défier. Vous vivrez cette aventure dans des décors et des fonds sonores implantés sur l'ensemble du parcours. Bonne humeur, plaisir et amusement seront au rendez-vous !

Leisure park dedicated to the practice of archery in a playful form, the park is accessible from 6 years old and is suitable for families but also for friends who would like to challenge each other.

Le Buisson - 89520 Sainte-Colombe-sur-Loing
+ 33 (0)6 23 15 43 16

www.aventure-arc.business.site



ESCAPE-GAME, BOIS GUILLAUME

Créez votre équipe de 2 à 6 joueurs et venez vivre une expérience insolite et amusante pour retrouver la partition de J.B. Activité idéale pour passer un bon moment en famille ou entre amis. Il vous faudra résoudre des énigmes pour trouver le moyen de sortir de la pièce en moins de 60 minutes. Réservation obligatoire.

Create your team of 2 to 6 players and come live an unusual and fun experience to find the score of J.B. Ideal activity to have a good time with family or friends. You will have to solve puzzles to find the way out of the room in less than 60 minutes.

65 Route des Germonts - 89350 Villeneuve-les-Genêts
+ 33 (0)3 86 45 45 41

www.bois-guillaume.com





LE CYCLORAIL DE PUISAYE

Faisant partie des 49 cyclorails de France, le cyclorail de Charny offre le parcours le plus long de France. Sur cette voie ferrée de 138 ans, la durée de votre balade sera en fonction de vos envies, de 2h à la journée complète, ce qui vous permettra de pique-niquer !

One of the 49 cyclorails in France, the Charny cyclorail offers the longest route in France. On this 138-year-old railway line, the duration of your ride will be according to your desires, from 2 hours to the full day, which will allow you to have a picnic!

Ouvert tous les jours et toute l'année sur réservation.

7, Rue du Vieux Tacot - 89120 Charny Orée de Puisaye
+ 33 (0)6 32 45 63 91

www.cycloraildepuisaye.com



LE TRANSPLOYAUDIN

Pour petits et grands, un agréable voyage à travers bocages et forêts vous attend ! Une façon originale de découvrir autrement la Puisaye, entre Toucy et Villiers-Saint-Benoît. Certains trains réguliers permettent de visiter le Musée d'Art et d'Histoire de Puisaye à Villiers-Saint-Benoît.

Come and discover the Puisaye in an authentic 1950s railcar between Toucy and Villiers-Saint-Benoît through groves and forests.

Toute l'année sur réservation.

Gare ouverte uniquement les jours de circulation du 7 mai au 17 septembre.
Tous les dimanches et fêtes (sauf lundi de pentecôte).
Tous les mercredis du 12 juillet au 23 août.

Gare de Toucy - 89130 Toucy
+ 33 (0)3 86 44 05 58

www.train-de-puisaye.com



ADRENALINE ÉLASTIQUE

Le saut à l'élastique est sûrement l'activité à sensation la plus recherchée et c'est sans doute la plus pratiquée des sports extrêmes. Si vous souhaitez ressentir cette sensation inoubliable que procure le saut à l'élastique, votre aventure commence maintenant au viaduc de Druyes-les-Belles-Fontaines !

Bungee jumping is surely the most sought after thrill activity and it is surely, no doubt, the most practiced of extreme sports. If you want to experience the unforgettable sensation of bungee jumping, your adventure now begins at the Druyes-les-Belles-Fontaines viaduct!

Toute l'année sur réservation.

Viaduc de Druyes - 89560
Druyes-les-Belles-Fontaines
+ 33 (0)6 73 58 66 45

www.adrenaline-elastique.com



CHRONOVERT

Pratique des sports tout terrain tels que l'enduro, un espace avec une spéciale, des bois et des modules pour le motocross, un circuit homologué (accès avec licence FFM) et un espace dédié pour le quad. Séances de découverte, stages de différents niveaux et baptêmes sportifs. Possibilité de restauration et d'hébergement pour les pilotes.

Practice off-road sports such as enduro, a space with a special, woods and modules for motocross, an approved circuit (access with FFM license) and a dedicated area for the quad. Discovery sessions, courses of different levels and sporting baptisms.

Ouvert toute l'année (fermeture exceptionnelle des espaces suivant les conditions météorologiques).

Les Perraults des Bois
89130 Mézilles
+ 33 (0)3 86 45 49 26

www.chronovert.fr



LE GOLF DU RONCEMAY

Golf international 18 trous, le parcours se déploie sur un terrain entre forêt de chênes, étangs et plateau verdoyant. Des cours d'initiation et de perfectionnement ainsi que des stages tous niveaux vous sont proposés. Practice, une zone pitch & putt, un 3 trous compact et un putting green.

International 18-hole golf course, the course unfolds on a ground between oak forest, ponds and green plateau. Introductory and advanced courses as well as internships for all levels are available.

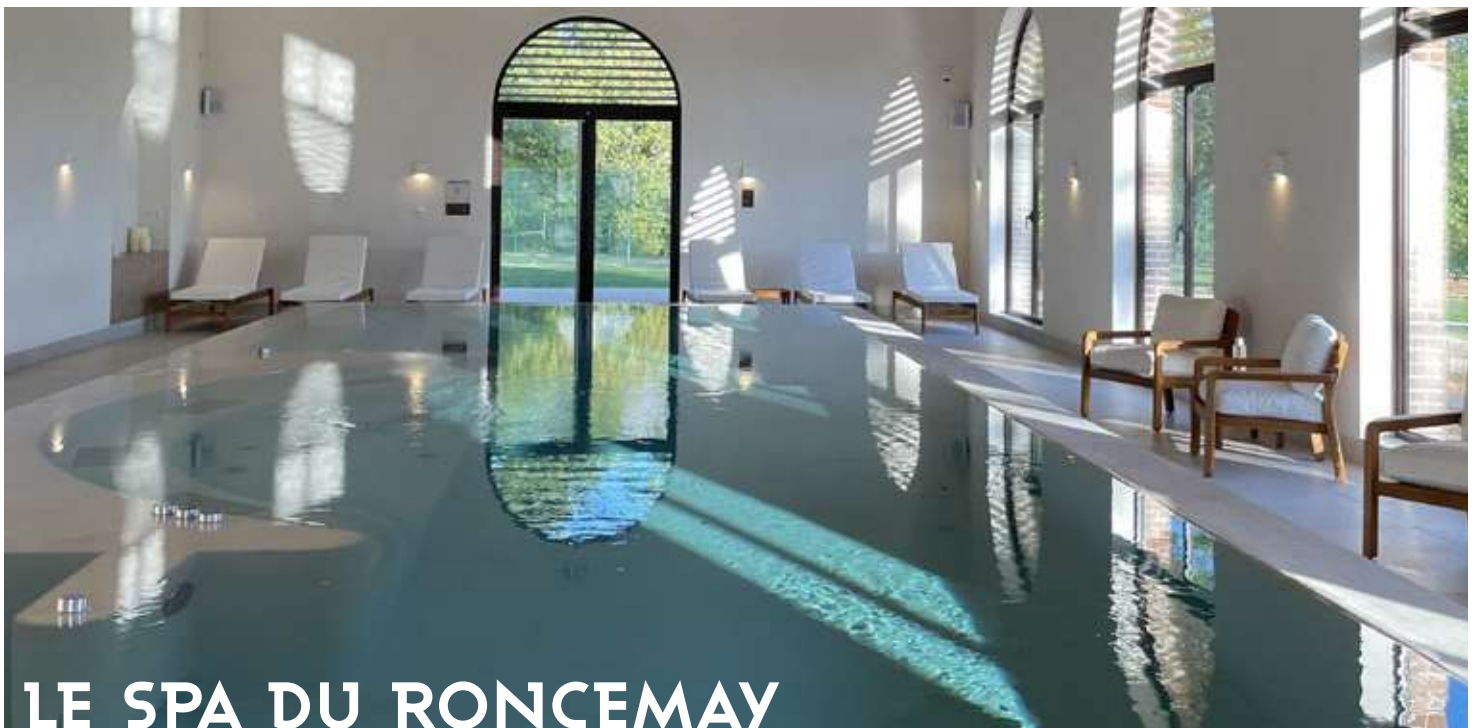
Ouvert toute l'année.

Domaine du Roncemay
89110 Chassy
+ 33 (0)3 86 73 50 50

www.roncemay.com



DU TEMPS POUR SOI



LE SPA DU RONCEMAY

Le Domaine du Roncemay à Chassy, vous invite à la relaxation à travers des instants sensoriels. Cinq cabines de soins, une piscine intérieure, hammam, sauna, bains à remous, douches sensorielles et salle de sport sont tous les espaces auxquels vous aurez accès lors de votre séjour ou pour une journée détente. Eau, pierre, bois et lumière parent ce nouveau temple de bien-être en Bourgogne, favorisant l'évasion par l'esthétique du lieu, créant des émotions sensorielles à fleur de peau. Laissez-vous bercer par le charme du lieu. L'occasion de plonger dans une bulle de douceur et un cocon de bien-être le temps de votre séjour dans l'Yonne.

The Domaine du Roncemay in Chassy invites you to relax through sensory moments. Five treatment cabins, an indoor swimming pool, hammam, sauna, whirlpool baths, sensory showers, gym and beauty salon are all the areas you will have access to during your stay or for a day of relaxation. Water, stone, wood and light adorn this new temple of well-being in Burgundy, promoting escape through the aesthetics of the place, creating sensory emotions on the skin.

Ouvert toute l'année.

Domaine de Roncemay
89110 Chassy
+ 33 (0)3 86 73 50 50

www.roncemay.com



AU FIL DE L'OUANNE 89130 Dracy + 33 (0)6 37 53 33 23 www.aufildelouanne.com

OCRE ESTHÉTIQUE 89130 Toucy + 33 (0)3 86 44 12 25 www.ocre-esthetique.fr

ALVIMARINE 89130 Toucy + 33 (0)3 86 44 16 96  **Alvimarine Toucy**

INSTITUT ELIXIR 89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye + 33 (0)3 86 45 55 08 www.elixir-carmen.fr

L'INSTITUT DES SENS 89220 Bléneau + 33 (0)3 86 45 20 29 linstitut-des-sens.business.site

L'INSTANT BIEN-ÊTRE 58130 Saint-Verain + 33 (0)6 59 24 91 92 www.linstantbienetre58.fr

NATURELLE INSTITUT 58310 Saint-Amand-en-Puisaye + 33 (0)3 86 20 01 45 www.naturelleinstitut.fr

MON KOTA BEAUTÉ 89350 Champignelles + 33 (0)6 83 73 73 25  **Mon Kota Beauté**

LE VIEUX SAULE 89520 Saints-en-Puisaye + 33 (0)6 75 97 52 89 www.le-vieux-saule.com

INSTITUT ELLE & LUI 89120 Charny Orée de Puisaye + 33 (0)6 31 20 16 77  **Elle et lui institut de beauté**

LA FERME DE BEAUTÉ 58310 Bouhy + 33 (0)3 86 26 40 04 www.lafermedebeautejosianelaure.com



LE LAC DU BOURDON

Au cœur de la Puisaye-Forterre, à quelques pas de Saint-Fargeau, se trouve le lac du Bourdon, lac artificiel créé en 1901 pour alimenter en eau le canal de Briare. Au fil des années, le lac du Bourdon est devenu l'endroit idéal pour les loisirs nautiques et de plein air et surtout pour sa plage, lieu emblématique pour la baignade qui est surveillée en juillet et août.

In the heart of Puisaye-Forterre, a few steps from Saint-Fargeau, is the Lac du Bourdon, an artificial lake created in 1901 to supply water to the Briare canal. Over the years, the Lac du Bourdon has become the ideal place for nautical and outdoor recreation and especially for its beach, emblematic places for swimming which is supervised in July and August.

Lac du Bourdon - 89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)3 86 74 01 41

BASE DE LOISIRS DANIEL BAILLY



Implantée en bordure du lac, la base de loisirs Daniel Bailly vous initiera à la découverte des activités de nature, avec la location de matériel telles que le canoë, kayak, paddle, kayak-polo, dériveur 4x20, planche à voile, VTT/VTC, tir à l'arc, beach volley, tennis de table et baby foot.

Profitez également des belles randonnées, du camping, des restaurants et du centre équestre autour du lac du Bourdon.

Located on the edge of the lake, the Daniel Bailly leisure center will introduce you to the discovery of nature activities, with the rental of equipment such as canoe, kayak, paddle, kayak-polo, 4x20 dinghy, windsurfing, mountain biking/VTC, archery, beach volleyball, table tennis and table football.

Base de loisirs Daniel Bailly - Lac du Bourdon
89170 Saint-Fargeau
33 (0)3 86 74 04 07

www.baseloisirs-bourdon.com

35

BALADES AUTOUR DU BOURDON



- La coupure du lac du Bourdon / **4,44 km**
- Les jardins des déversoirs du lac du Bourdon / **10 km**
- **VTT** : Grand tour du lac du Bourdon / **11,69 km**

En passant par le lac du Bourdon :

- Circuit des trois étangs / **11,99 km**
- Les étangs de Puisaye / **29,55 km**

www.visorando.com

LES PISCINES À PROXIMITÉ



- Bléneau (**découverte**)
- Entrains-sur-Nohain (**découverte**)
- Auxerre (**couverte**)
- Joigny (**couverte**)
- Château-Renard (**couverte**)
- Cosne-Cours-sur-Loire (**couverte**)
- Briare (**couverte**)
- Belleville (**couverte**)
- Donzy (**découverte**)
- Gien (**couverte**)



À la saison estivale, le Lac du Bourdon se transforme en salle de spectacle ! Sous un chapiteau à proximité de la plage de la Calanque, **“La Guinguette en scène !”** dévoile une programmation riche entre spectacles vivants, arts de rues et même des concerts ! Et pour vous restaurer, un espace buvette et petite restauration avec uniquement des produits bios et locaux vous attendront sur place ! À ne pas manquer, **le Mammouth Fest #4** se déroulera du 18 au 20 Août. **Au programme :** Biga*Ranx, La P'tite fumée, Soviet Suprem, Peuple de l'herbe, Zentone,...

LES RANDONNÉES

Dans tous nos accueils touristiques, demandez vos circuits de randonnées Visorando, nous disposons de plus de 90 chemins de randonnées sur le territoire de Puisaye-Forterre !

In all our tourist offices, ask for your Visorando hiking trails, we have more than 90 hiking trails in the Puisaye-Forterre area!

www.visorando.fr - www.puisaye-tourisme.fr



ACCÉDEZ À TOUTES
NOS RANDONNÉES !

SALOMÉ BRUGNAUX : GUIDE EN PUISAYE



Visiter la Puisaye, c'est mettre le temps sur pause ! Afin de découvrir son histoire, son folklore et ses paysages, je vous propose tout un panel d'activités : visites guidées, randonnées pédestres, activités ludiques en famille,... Il y en a pour tous les âges et pour toutes les envies !

To visit Puisaye is to pause time! In order to discover its history, its folklore and its landscapes, I offer a whole range of activities: guided tours, hikes, fun family activities,... There is something for all ages and for all tastes!

+ 33 (0)7 86 25 84 05

www.sb-guide-en-puisaye.fr

LOCATIONS VÉLOS



BASE DE LOISIRS D.BAILLY
Le Bourdon, Saint-Fargeau
03 86 74 04 07

TOUCY CYCLES
Toucy
06 65 23 58 47

LES GARS DU COIN
Charny
03 86 73 03 69

CAMPING DES LANCIÈRES
Rogny-les-Sept-Écluses
03 86 74 57 50



LE JARDIN DE LA BORDE

Le jardin de La Borde a été entièrement créé par sa propriétaire à partir de 1997. Les 7 ha de prés ont été aménagés en un parc qui se divise en six parties : un arboretum (50 espèces), un potager, une roseraie, un jardin à la Française, un verger, un bois et sa mare, entièrement intégrés dans la nature environnante.

The garden of La Borde was entirely created by its owner from 1997. The 7 ha of meadows have been converted into a park which is divided into six parts: an arboretum (50 species), a vegetable patch, a rose garden, a garden à la Française, an orchard, a wood and its pond, fully integrated into the surrounding nature.

Ouvert du 15 mars au 15 novembre.

Tous les mardis, le dernier jeudi et le dernier dimanche de chaque mois et sur demande. Vente des billets de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

Ouverture du parc entre 10 h et 18 h.

Visites pour groupes : sur réservation.

La Borde - 89130 Leugny

+ 33 (0)3 86 47 69 01

www.lbmh.fr

36



LE FERRIER ANTIQUE

Un des plus grands sites sidérurgiques de la Gaule Romaine, classé Monument Historique en 1982. Le site a connu trois grandes périodes d'activité représentées sur le terrain par : la place consacrée au fer avec les bas fourneaux et la forge, la clairière du château aménagée sur l'emplacement de la forteresse détruite au Moyen Âge et la place présentant l'exploitation des scories au XX^e siècle. L'ensemble est équipé de panneaux explicatifs.

One of the largest iron and steel sites in Roman Gaul, classified as a Historic Monument in 1982. The site has seen three major periods of activity represented on the ground by: the square devoted to iron with the low furnaces and the forge, the clearing of the castle built on the site of the fortress destroyed in the Middle Ages and the square presenting the exploitation of slag in the 20th century.

Visites en accès libre toute l'année.

Visites guidées : sur rendez-vous.

Route des Mussots - 89350 Tannerre-en-Puisaye

ferrierdetannerre@gmail.com

www.leferrierdetannerre.net

37



LE MARAIS D'ANDRYES

Une balade sensorielle et dépayssante au cœur d'un site naturel unique et préservé. Trois sentiers d'interprétation (*découverte, naturalité et perception environnementale*) s'offrent à vous permettant à chacun de vivre intensément sa relation directe et fondamentale à la nature. Le guide du visiteur que vous trouverez à l'entrée du marais vous donnera les informations nécessaires sur le patrimoine rural lié à cette zone naturelle de l'Yonne.

A sensory and exotic walk in the heart of a unique and preserved natural site. Three interpretive trails (discovery, wilderness and environmental perception) are available to you, allowing everyone to intensely experience their direct and fundamental relationship with nature. The visitor's guide that you will find at the entrance to the marsh will give you the necessary information on the rural heritage linked to this natural area of the Yonne.

Ouvert toute l'année.

Étang de Cornoy

89480 Andryes

+ 33 (0)6 82 88 89 62

www.marais-andryes.fr

38



LES CENTRES ÉQUESTRES

Domaine Équestre des Grilles à Saint-Fargeau
www.lesgrilles.com - + 33 (0)3 86 74 12 11

Domaine de l'Espérance à Dampierre-sous-Bouhy
www.poney-club.com - + 33 (0)3 86 26 47 35

Les Écuries du Pont Marquis à Moulins-sur-Ouanne
www.ecuries-du-pont-marquis.fr - + 33 (0)6 40 81 11 74

Ferme Équestre de Beauregard à Tannerre-en-Puisaye
www.ferme-equestre-beauregard.fr - + 33 (0)6 68 65 15 58

Domaine équestre de Chevillon à Charny Orée de Puisaye
www.chevillon-colonies.fr - + 33 (0)3 86 73 50 20

Centre Équestre de Toucy à Toucy
[Centre equestre de Toucy](http://www.centre-equestre-toucy.fr) - + 33 (0)6 70 48 74 86

Ferme Équestre de Pesteau à Merry-Sec
www.equi-gite-pesteau.com - + 33 (0)3 86 41 64 64

Haras du Cottard à Rogny-les-Sept-Écluses
[Haras du Cottard Rogny](http://www.haras-du-cottard-rogny.fr) - + 33 (0)3 86 74 59 39

Centre du Gué de Frise à Arquian
www.guede-frise.com - + 33 (0)3 86 39 60 69

Gateau Stables à Saint-Amand-en-Puisaye
www.domainedevarenne-puisaye.fr - +33 (0)6 68 06 54 07

CHAPITRE 4.

Le Sens de la Fête



FESTIVAL É'PUISAYE AU PIED DU MUSÉE COLETTE, À SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE



SPECTACLE HISTORIQUE DU CHÂTEAU DE SAINT-FARGEAU

À la nuit tombée, le château de Saint-Fargeau laisse place à plus de 600 acteurs et 50 cavaliers qui font revivre, sous vos yeux et pendant 2 heures, 1000 ans d'histoire sur un rythme époustoufflant. Avec des effets spéciaux spectaculaires qui nous replongent dans certaines périodes historiques de l'Histoire de France, vous observerez le château se bâtir, se transformer, être incendié, être reconstruit pour mieux resplendir !

At nightfall, the Château de Saint-Fargeau gives way to more than 600 actors and 50 riders who relive, before your eyes and for two hours, 1000 years of history at a breathtaking pace. With spectacular special effects that take us back to certain historical periods in the history of France, you will observe the castle being built, transformed, set on fire, being rebuilt in order to shine better!

Tous les vendredis et samedis du 14 juillet au 19 août.

Ouverture des portes à 19 h.

Durée du spectacle :

2 h. Début à 22 h 30 en juillet et 22 h en août.

Places assises en tribune non couverte.

Les poussettes, sièges et les animaux ne sont pas autorisés.

Château de Saint-Fargeau

89170 Saint-Fargeau

+ 33 (0)3 86 74 05 67

www.chateau-de-st-fargeau.com



SPECTACLE PYROMÉLODIQUE «ROGNY SUR ORBITE»

Le comité des fêtes de Rogny-les-Sept-Écluses organise un grand spectacle pyromélodique dont un grand feu d'artifice Ruggieri conçu par David Proteau dans le site du monument historique des Sept anciennes Écluses. Cette grande manifestation ne peut être organisée sans l'aide de ses nombreux bénévoles bienveillants qui accueillent chaque année des milliers de spectateurs.

The Rogny-les-Sept-Écluses festival committee is organizing a great pyromelodic show including a large Ruggieri fireworks display designed by David Proteau on the site of the historic monument of the Seven Old Locks. This major event cannot be organized without the help of its many benevolent volunteers who welcome thousands of spectators each year.

Samedi 29 juillet à partir de 18 h.

Pour les enfants : structures gonflables, maquillage, lâcher de ballons.

Animations musicales : Bandas / Fanfares.

Buvette / restauration

20h-22h : Concert

22h45 : Début du spectacle

+ 33 (0)6 71 55 94 54

www.feudartificerogny.fr



CONSULTEZ L'AGENDA DES ÉVÈNEMENTS EN PUISAYE-FORTERRE
SUR NOTRE SITE INTERNET WWW.PUISAYE-TOURISME.FR
OU EN FLASHANT LE QR CODE CI-CONTRE :

CONCERTS, EXPOS, VIDE-GRENIERS, RANDOS, ETC :
PROFITEZ DE CHAQUE ÉVÈNEMENT EN PUISAYE !



FLASHEZ-MOI



LA RUCHE GOURMANDE

Le cabaret de renommée européenne accueille jusqu'à 299 spectateurs par représentation, dans une ambiance mêlant harmonieusement professionnalisme et convivialité. Rêver, s'émerveiller, la soirée à la Ruche Gourmande tient sa promesse d'un moment généreux et époustoufflant.

The renowned European cabaret welcomes up to 299 spectators per performance, in an atmosphere that harmoniously combines professionalism and friendliness. Dreaming, marveling, the evening at the Ruche Gourmande keeps its promise of a generous and breathtaking moment.

6, Les Delomas - Perreux
89120 Charny Orée de Puisaye
+ 33 (0)3 86 91 63 41

www.laruchegourmande.fr



LE CHÂTEAU DE RATILLY

Ratilly accueille tout au long de la saison estivale de nombreuses animations culturelles dans la cour du château ou dans des espaces plus intimistes (petit salon, grenier...) : concerts (*musiques du monde, jazz; musique classique*), projections et rencontres avec des intervenants des films,...

Ratilly welcomes throughout the summer season many cultural activities in the courtyard of the castle or in more intimate (small living room, attic...): concerts (world music, jazz; classical music), screenings and meetings with actors from films,...

Château de Ratilly
89520 Treigny
+ 33 (0)6 09 12 13 74

www.chateauderatilly.fr



LE THÉÂTRE DE L'ATELIER BLEU

Salle de théâtre atypique et très confortable, le Théâtre de l'Atelier Bleu vous propose tout au long de l'année de nombreux spectacles professionnels (danse, théâtre, musique). Véritable lieu de poésie, littérature, faits de société et danse, le Théâtre de l'Atelier Bleu est un écrin de culture au service du spectacle vivant où les patrimoines littéraires et poétiques sont mis en avant.

Atypical and very comfortable theater room, the Atelier Bleu Theater offers many professional shows throughout the year (dance, theater, music). A true place of poetry, literature, social facts and dance, the Atelier Bleu Theater is a cultural setting at the service of live performance where the literary and poetic heritage are highlighted

D955 - La Bruyère
89130 Fontaines
+ 33 (0)3 86 74 34 20

www.theatredelatelierbleu.fr



LE THÉÂTRE DE LA CLOSERIE

Cette salle de spectacle de 100 places désignée par Julos Beaucarne «*d'Olympia de campagne*» est située en pleine campagne dans une ancienne école religieuse et ancien presbytère. La Closerie propose chaque année une programmation artistique riche et diversifiée.

This 100-seat performance hall, designated by Julos Beaucarne of "Campaign Olympia", is located in the countryside in a former religious school and former presbytery. La Closerie offers a rich and diverse artistic program every year.

17, Route de Clamecy
89480 Étais-la-Sauvin
+ 33 (0)3 86 47 28 16

www.lacloserie-spectacles.fr





LE CAFÉ DE LA POÈTERIE

Installée dans une ancienne usine reconvertie en Village d'Artistes, la Poèterie propose une programmation de concerts, spectacles, expositions et festivals tous les week-ends de début avril à fin septembre. Promenez vous dans un parc d'un hectare accueillant une exposition d'œuvres monumentales en accès libre. Un bar et une petite restauration sont proposés sur place.

Installed in an old factory converted into an artistic village, La Poèterie offers a program of concerts, shows, exhibitions and festivals every week-ends from april to september. The one hectare park offers a permanent exhibition of monumental artworks with free access.

4, Route des Janets
89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye
+ 33 (0)7 81 89 25 18

www.lapoeterie.com



LA GUINGUETTE EN SCÈNE !

La guinguette accueille sous son chapiteau un espace scénique avec une programmation professionnelle, riche et variée avec de nombreux concerts, spectacles, cinéma, conférences...

Sur place, vous pouvez retrouver un bar et une petite restauration bio et/ou local dans un esprit convivial et atypique, au bord de l'eau.

The guinguette welcomes under its marquee a scenic space with a professional, rich and varied program with many concerts, shows, cinema, conferences...

On site, you can find a bar and a small organic and/or local restaurant in a friendly and atypical spirit, at the edge of the water.

Lieu-dit "La Calanque" - Lac du Bourdon
89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)6 37 59 90 09 / + 33 (0)6 30 25 85 52

ASSO Mammouth



MOULIN DE HAUSSE-CÔTE

Du haut de sa colline dominant le village de Saints en Puisaye, Le Moulin de Hausse Côte vous attend toute l'année pour partager des moments festifs autour de spectacles vivants (théâtres, concerts...), des cause-ries-casse-croûte (conférences), du marché de Noël en intérieur... Le Moulin accueille également des résidences d'artistes ainsi que des associations pour des ateliers, des répétitions ou l'organisation de spectacles.

From the top of its hill overlooking the village of Saints en Puisaye, Le Moulin de Hausse Côte awaits you all year round to share festive moments around live shows (theatres, concerts...), talks-snacks (conferences), the indoor Christmas market... Le Moulin also hosts artist residencies as well as associations for workshops, rehearsals or the organization of shows.

Route de Sainte-Colombe
89520 Saints-en-Puisaye
+ 33 (0)6 66 84 44 06

www.haussecote.fr



LES DRÔLES D'ANGINS

Au Théâtre de verdure aux Angins à Tannerre-en-Puisaye, l'Association "les Drôles d'Angins" propose une programmation d'été tout public avec du théâtre, du cirque et de la musique. À ciel ouvert, plus de 100 spectateurs s'installent confortablement sur la grande pelouse pour de bons moments entre ami(e)s ou en famille, découvrent des spectacles étonnants choisis avec grand soin et qualité et misant sur la bonne humeur.

At the Théâtre de verdure aux Angins in Tannerre-en-Puisaye, the "Drôles d'Angins" Association offers a program for all audiences with theatre, circus and music. In the open air, more than 100 spectators settle comfortably on the large lawn for good times with friends or family, discover amazing shows that we choose for you with great care, we focus on quality and good mood.

Lieu-dit "les Angins"
89350 Tannerre en Puisaye
+ 33 (0)3 86 45 41 71

www.tousauxangins.fr



LE BELLOVIDÈRE

Depuis toujours lieu de vie du village de Beauvoir, Le Bellovidère est une salle de spectacle pluridisciplinaire depuis 2008. Un théâtre à la campagne qui se construit au jour le jour... Un lieu de création qui veut grandir tranquillement, donnant du temps au temps, pour ne pas se perdre. Un cœur battant la chamade des rencontres et l'écho des jours passants... Un espace de résistance à la folie ambiante... avec la modeste ambition démesurée de participer à une utopie concrète !

A theater in the countryside that is being built day by day... A place of creation that wants to grow quietly, giving time to time, so as not to get lost. A pounding heart of encounters and the echo of passing days... A space of resistance to the ambient madness... with the modest excessive ambition of participating in a concrete utopia!

1, place de la Paix
89240 Beauvoir
+ 33 (0)3 86 41 17 81

www.lebellovidere.net

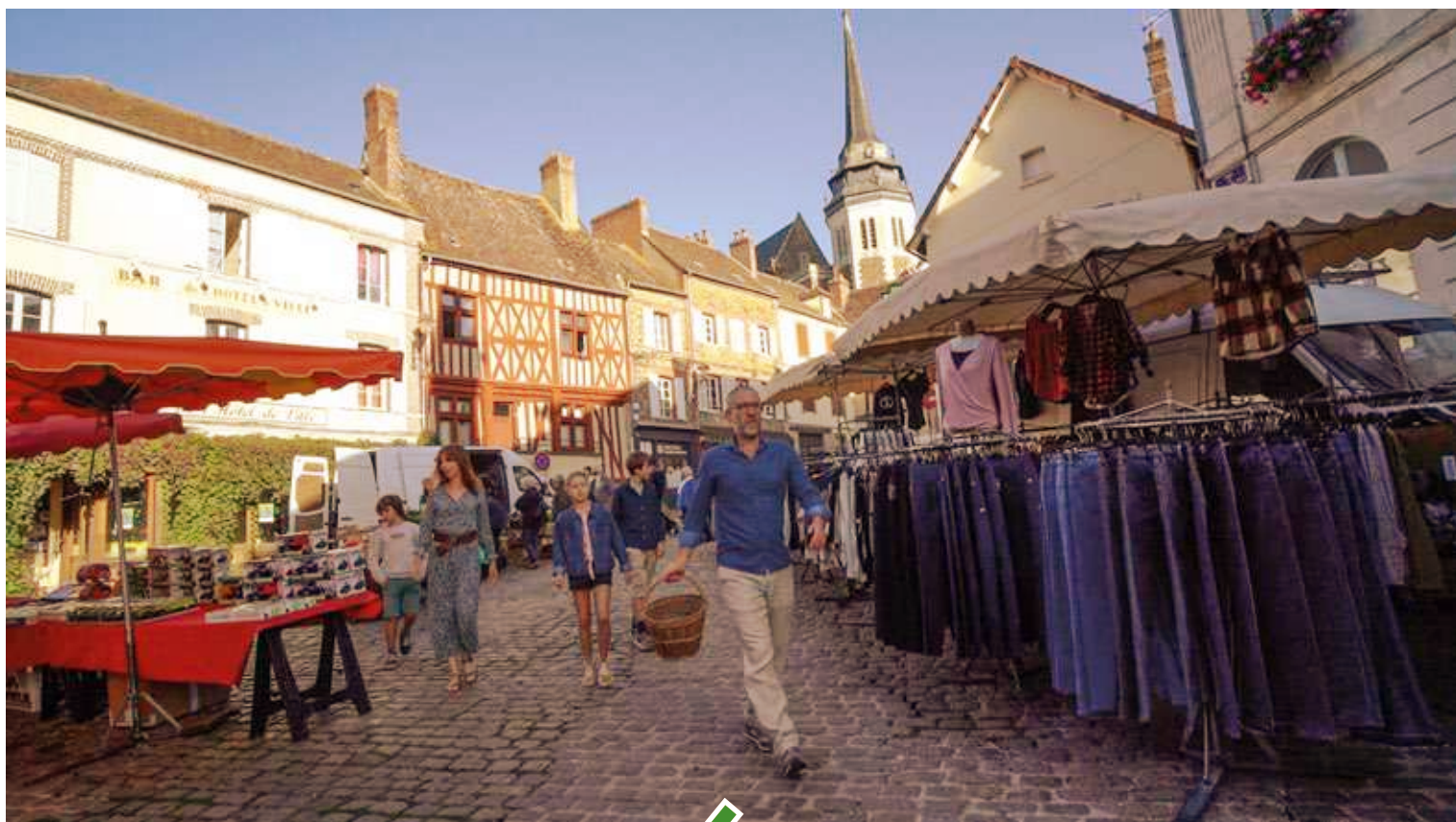


CHAPITRE 5.

Le Goût des Bonnes Choses



L'OEUF EN MEURETTE, UNE SPÉCIALITÉ BOURGUIGNONNE



LE MARCHÉ DE TOUCY

Chaque samedi matin, tout au long de l'année, c'est peu après l'aube naissante que producteurs, artisans et camelots s'installent dans les rues pavées du centre bourg. De bas en haut, entre produits locaux, régionaux (fromages, viandes et légumes) ou encore pépiniéristes et vanniers, ici on déguste une fine gaufre sèche, là on remplit sa bouteille de lait frais directement auprès du producteur, et plus loin, on rencontre les marchands avicoles et caresse les lapins.

Every Saturday morning, all along the year, a few moment after the rising sun, farmers, artcraftmen and street vendors take place in cobbled streets in downtown. From bottom to top, between local and regional products, or nursery grounds, basket maker, here you gonna taste a dry thin waffle, there, you fill your bottle with fresh milk and you pet rabbits and hens. Certified "Saveurs et savoirs" (taste and knowledge), the market was awarded "most beautiful market of Bourgogne" by TF1 (channel 1) in 2018 and 2019.

Tous les samedis matins, toute l'année.

Place de la république
89130 Toucy
+ 33 (0)3 86 44 28 44

www.ville-toucy.fr



LES MARCHÉS DU MATIN

Markets in the morning

LUNDI *Monday*
Saint-Amand-en-Puisaye

MARDI *Tuesday*
Bléneau / Charny

MERCREDI *Wednesday*
Saint-Sauveur-en-Puisaye

JEUDI *Thursday*
Courson-les-Carrières / Champignelles

VENDREDI *Friday*
Saint-Fargeau / Saint-Amand-en-Puisaye

SAMEDI *Saturday*
Toucy ❤️

DIMANCHE *Sunday*
Charny



LE DRIVE DES FERMES DE PUISAYE

Le Drive des fermes de Puisaye est une association d'agriculteurs et d'artisans locaux qui vous proposent leurs produits en vente directe sur une boutique en ligne. Améliorez votre séjour en dégustant des produits gourmands aux saveurs poyaudines... de l'apéritif au dessert, un large choix vous est offert. Pour en savoir plus, rendez vous sur notre site internet, commandez avant le mercredi minuit et venez retirer votre panier dans nos points de distribution partout en Puisaye ou faites vous livrer directement chez vous !

The Drive des Fermes de Puisaye is an association created by local farmers and craftsmen who offer you their products via an e-shop. Enhance your stay by ordering and tasting gourmet products with poyaudine flavors. To find out more, go to our website and come and collect your basket from one of our 10 collection points.

Les Libaux
89220 Saint-Privé
+33 (0)6 49 92 68 01

drivedesfermesdepuisaye@gmail.com
www.drive-des-fermes-de-puisaye.fr



LES PANIERS REPAS DE NOS FERMES

En Puisaye-Forterre, les producteurs des « Paniers repas de nos fermes » peuvent livrer directement dans votre maison de vacances ! Leurs produits sont issus directement des fermes locales, au rythme des saisons et suivant les disponibilités, vous composez votre panier pour un petit déjeuner, un barbecue ou un brunch... Si vous commandez avant votre séjour, vous trouverez le frigo rempli à votre arrivée, ou vous commandez pendant votre séjour pour être livré le vendredi ou le samedi. Vous pouvez aussi rapporter à la maison vos souvenirs culinaires de Puisaye !

Quelques précisions : les commandes sont à réaliser sur notre site au plus tard le mercredi à minuit, les produits sont préparés par les producteurs le jeudi et votre commande est livrée le vendredi ou distribuée dans l'un de nos points de retrait partout sur notre territoire.

In Puisaye-Forterre, the producers of "Meal baskets from our farms" deliver products from our local farms directly to your holiday home. Either you order your products before your stay and you will find your fridge full on arrival. Either you order during your stay a brunch, a picnic basket, everything for breakfast or the barbecue. You can also take home your basket of local products at the end of your stay.



AIRES DE PIQUE-NIQUE

Picnic Areas

JARDIN D'EAU PIERRE DOUDEAU
89220 Bléneau

LE JARDIN RIBOURDIN
89130 Mézilles

L'ÉTANG DE CHARNY
89120 Charny Orée de Puisaye

ÉTANG D'ANGELIER
58310 Dampierre-sous-Bouhy

BASSIN DES SOURCES
89560 Druyes-les-Belles-Fontaines

CHAMP DE FOIRE
58310 Saint-Amand-en-Puisaye

LAC DU BOURDON
89170 Saint-Fargeau

BASE DE LOISIRS
89130 Toucy

LE PÂTIS
89350 Villiers-Saint-Benoît

AIRE DE LOISIRS
89120 Grandchamp



LES ÉPICERIES LOCALES

Local Grocery Store

LA P'TITE ÉPICERIE
+ 33 (0)3 86 44 24 03 - 89130 Mézilles

SAVEURS DE PUISAYE
+ 33 (0)9 53 58 43 62 - 89220 Saint-Privé

UN DÉJEUNER SUR L'HERBE
+ 33 (0)3 86 44 02 59 - 89130 Toucy

ÉPICERIE AMARANTE
+ 33 (0)9 81 61 52 25 - 58310 Saint-Amand-en-Puisaye

DÉLICE & GOURMANDISE
+ 33 (0)6 26 27 84 04 - 58310 Saint-Amand-en-Puisaye

LA BALADE GOURMANDE
+ 33 (0)3 86 45 74 97 - 89170 Saint-Fargeau

AU P'TIT ARQUINOIS
+ 33 (0)3 86 22 05 50 - 58310 Arquian

LE GOÛT DES CHOSES
+ 33 (0)7 85 36 78 67 - 89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye

LES RELAYEURS
+33 (0)6 13 47 04 14 - 89120 Charny

LES JARDINS DES THORAINS
+ 33 (0)6 80 46 72 08 - 89170 Lavau

LES VISITES À LA FERME



LES JARDINS DES THORAINS

Les Thorains - 89170 Lavau
+ 33 (0)6 80 46 72 08 / + 33 (0)6 80 46 72 19
lesjardinsdesthorains@orange.fr
www.lejardindesthorains.fr



Produits de la ferme : semences paysannes, horticulture, produits transformés de la ferme (sirops, gelées de piments,...), chanvre, CBD, etc.
Ouverture : vendredi 14 h - 18 h / Samedi 10 h - 12 h et 14 h - 18 h et sur rendez vous .



FERME DES GRENOUILLETES

La Plauderie - 89220 Saint-Privé
+ 33 (0)3 86 74 94 95 / + 33 (0)6 18 12 10 45
ferme-des-grenouillettes@orange.fr
www.grenouillettes.com

Produits de la ferme : fromages de chèvre.
Ouverture : tous les jours de mars à décembre de 17 h à 20 h. Traite des chèvres à 17 h.



LES P'TITS CABRIS

Ferme Saint-Martin - 89560 Druyes-les-Belles-Fontaines
+ 33 (0)3 86 41 99 79 / + 33 (0)6 78 40 18 17
v_grailot@orange.fr

Produits de la ferme : fromages de chèvres et de brebis.
Ouverture : fromagerie ouverte du lundi au jeudi de 10 h à 12 h et de 17 h 30 à 19 h et du vendredi au samedi de 17 h 30 à 19 h.
Visite de la ferme et traite tous les soirs à partir de 17 h 30.



LA FERME DES ABRY

6 Le Gibon - 89130 Leugny
+ 33 (0)6 80 60 99 06 / + 33 (0)6 87 26 71 52

Produits de la ferme : viande de veaux, génisses et agneaux. Fromages et yaourts au lait de brebis.
Ouverture : vente à la ferme du lundi au samedi. Visite guidée de la ferme sur rendez-vous.



L'AMOUR EST DANS LE LAIT

2 La Jaunière - 89130 Moulins-sur-Ouanne
+ 33 (0)6 24 94 05 81
lamourestdanslelait@gmail.com

Produits de la ferme : glaces.
Ouverture : accueil à la ferme le vendredi de 16 h 30 à 18 h et sur rendez-vous, dégustation et vente à la ferme.



AVENIR NATURE

8 rue des Gillons - Le Deffand - 89520 Saints-en-Puisaye
+ 33 (0)6 48 65 69 18
puissant.stephane@orange.fr

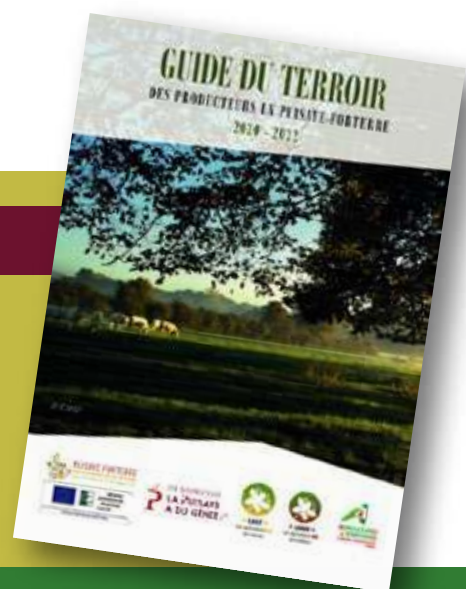
Produits de la ferme : farines et légumes secs
Ouverture : visite de la meunerie du lundi au samedi sur rendez-vous.

GUIDE DES PRODUCTEURS LOCAUX

Retrouvez le guide du Terroir dans tous les Offices de Tourisme de Puisaye-Forterre ! Un annuaire qui vous accompagnera dans vos balades gourmandes à la recherche de vos produits locaux favoris : viandes, fromages, vins, chocolats, miels et autres douceurs locales !

Find the Terroir guide in all the Tourist Offices of Puisaye-Forterre! A complete directory that will accompany you in your gourmet walks in search of your favorite local products: meats, cheeses, wines, chocolates, honeys and other local sweets!

www.puisaye-forterre.com



 accueil@puisaye-tourisme.fr

 + 33 (0)3 86 74 10 07

 3, place de la République
89170 Saint-Fargeau

 **LE WIFI EN PUISAYE-FORTERRE**
Gratuit et sécurisé. Connectez-vous en WIFI
dans nos sept points d'accueil touristiques.

SAINT-FARGEAU

3, Place de la République
89170 Saint-Fargeau
+ 33 (0)3 86 74 10 07

TOUCY

1, Place de la République
89130 Toucy
+ 33 (0)3 86 44 15 66

CHARNY ORÉE DE PUISAYE

22 bis, Grand Rue
89120 Charny
+ 33 (0)3 86 63 65 51

ROGNY-LES-SEPT-ÉCLUSES

2 Rue Gaspard de Coligny
89220 Rogny-les-Sept-Écluses
+ 33 (0)3 86 74 57 66

SAINT-AMAND-EN-PUISAYE

6, Grande Rue
58310 Saint-Amand-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 39 63 15

SAINT-SAUVEUR-EN-PUISAYE

9, Place du Marché
89520 Saint-Sauveur-en-Puisaye
+ 33 (0)3 86 45 61 31

TREIGNY

6, Place de la Mairie
89520 Treigny
+ 33 (0)3 86 74 66 33



CONSULTEZ NOS HORAIRES



 **FLASHEZ-MOI**

LES POINTS INFOS DE L'ÉTÉ !

DRUYES-LES-BELLES-FONTAINES

GUÉDELON

